Europa-Parlamentet
2014-2019

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2016/0222(COD)

23.2.2017

ÆNDRINGSFORSLAG
296 - 543

Udkast til betænkning
Sophia in 't Veld
(PE593.978v02-00)

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af standarder for modtagelse af ansøgere om international beskyttelse (omarbejdning)

Forslag til direktiv
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

DA

Ændringsforslag 296
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet ***senest seks måneder*** fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse***, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren***.	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag ændrer ventetiden, før der gives adgang, men indeholder selvfølgelig nogle ord i den hvide del, eftersom antallet af måneder i sig selv er en grå del, og sletning kan under alle omstændigheder ikke stå alene. Det anses ikke som værende nødvendigt at opstille yderligere betingelser.

Ændringsforslag 297
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet ***senest seks måneder*** fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse***, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren***.	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag, som har til formål at give ansøgere øjeblikkelig adgang til arbejdsmarkedet, er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, under udkastet til betænkning om styrkelse af den effektive adgang til arbejdsmarkedet for ansøgere, og det er nødvendigt for at sikre, at tekstens indre logik, som sigter mod at øge ansøgernes udsigter til at blive integreret og mindske de "sekundære bevægelser", fastholdes.

Ændringsforslag 298
Jeroen Lenaers

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har ***effektiv*** adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder***, i overensstemmelse med tidsfristen for afgørelse ved første klage som fastsat i forordning (EU) nr. XXX/XXX [forordning for procedurer],*** fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.

Or. en

Begrundelse

Adgang til arbejdsmarkedet er et vigtigt redskab til at gøre en ansøger mere selvhjulpen og til at øge dennes muligheder for at blive integreret i værtssamfundet. Det er derfor godt, at medlemsstaterne er forpligtet til at tillade denne adgang, men det er vigtigt, at denne adgang også er effektiv. Dernæst, og for at skabe juridisk klarhed, er den nævnte periode på seks måneder forbundet med fristen på seks måneder for en afgørelse ved første klage, som det fremgår af Kommissionens forslag om forordning for asylprocedurer, og derfor bør der her henvises til den forordning.

Ændringsforslag 299
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Soraya Post

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest ***seks*** måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse***, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren***.	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest ***to*** måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Med tanke på tidsplanerne i Kommissionens forslag om en forordning for procedurer vil enhver fremskyndet procedure i forbindelse med en ansøger om international beskyttelse blive fuldendt senest to måneder efter ansøgningen. Hvis ansøgeren ikke er blevet afvist på dette stadie, er der større sandsynlighed for, at han eller hun får international beskyttelse og bør dermed gives adgang til arbejdsmarkedet senest på dette tidspunkt. Medlemsstaterne kan vælge at give denne adgang tidligere.

Ændringsforslag 300
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest ***seks*** måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest ***tre*** måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.

Or. it

Ændringsforslag 301
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sikrer***, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.	Medlemsstaterne ***kan sikre***, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 302
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaten har fremskyndet realitetsbehandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, jf. artikel [40, stk. 1, litra a)-f),] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], skal der ikke gives adgang til arbejdsmarkedet.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 303
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaten har ***fremskyndet realitetsbehandlingen af ansøgningen om*** international beskyttelse, ***jf. artikel [40, stk. 1, litra a)-f),] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen],*** skal der ikke gives adgang til arbejdsmarkedet.	Hvis medlemsstaten har ***konstateret, at ansøgeren ikke har ret til*** international beskyttelse, skal der ikke gives adgang til arbejdsmarkedet.

Or. en

Begrundelse

Ansøgere bør få adgang til arbejdsmarkedet senest to måneder efter indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse. Inden for den tidsramme bør enhver fremskyndet procedure være afsluttet i overensstemmelse med artikel 40 i den foreslåede forordning for procedurer. Når en ansøgning om international beskyttelse afvises, bør ansøgeren ikke få adgang til arbejdsmarkedet.

Ændringsforslag 304
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaten har fremskyndet realitetsbehandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, jf. artikel [40, stk. 1, litra a)-f),] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], skal der ikke gives adgang til arbejdsmarkedet.	Hvis medlemsstaten har fremskyndet realitetsbehandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, jf. artikel [40, stk. 1, litra a)-f),] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], skal der ikke ***automatisk*** gives adgang til arbejdsmarkedet.

Or. en

Ændringsforslag 305
Jeroen Lenaers

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet i medfør af stk. 1, har effektiv adgang til arbejdsmarkedet.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Behovet for at tillade effektiv adgang til arbejdsmarkedet kan indsættes i første afsnit af artikel 15 – stk. 1. For at undgå gentagelser kan bestemmelsen slettes her. (Dette ændringsforslag bør læses sammen med tilhørende ændringsforslag til artikel 15 - stk. 1 - afsnit 1).

Ændringsforslag 306
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere***, som*** har ***fået adgang til arbejdsmarkedet i medfør af stk. 1, har*** effektiv adgang til arbejdsmarkedet.	Medlemsstaterne ***beslutter, på hvilke vilkår ansøgeren får adgang til arbejdsmarkedet, i overensstemmelse med deres nationale ret, samtidig med at de*** sikrer, at ansøgere har effektiv adgang til arbejdsmarkedet.

Or. en

Ændringsforslag 307
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Når det står klart, at en ansøger har en stor chance for at få international beskyttelse, bør han eller hun opmuntres til at integrere sig i værtssamfundet så hurtigt som muligt. Det giver derfor ingen mening at begrænse hans eller hendes adgang til arbejdsmarkedet ved at indføre en arbejdsmarkedstest.

Ændringsforslag 308
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Formålet med at slette denne del er at bringe teksten i overensstemmelse med artikel 15, stk. 3, om medlemsstaternes forpligtelse til at give ansøgere ligebehandling i forhold til statsborgere i arbejdsrelateret henseende. Ændringsforslaget berører tydeligvis ord, som ikke findes i den grå del, men disse ord ville dog ikke have nogen betydning, hvis den grå del ikke

fandtes.

Ændringsforslag 309
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, under udkastet til betænkning om styrkelse af den effektive adgang til arbejdsmarkedet for ansøgere, og det er nødvendigt for at sikre, at tekstens indre logik, som sigter mod at øge ansøgernes udsigter til at blive integreret og mindske de "sekundære bevægelser", fastholdes.

Ændringsforslag 310
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat	Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn ***og under særlig hensyntagen til ungdomsarbejdsløshedstallene*** kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende

	medlemsstat***, ved sikring af foretrukne forløb.***

Or. it

Begrundelse

Questo emendamento si pone l'obiettivo di specificare che gli Stati Membri avranno la possibilità di adottare misure volte a garantire una maggiore attenzione all'accesso al mercato del lavoro dei propri cittadini e dei cittadini dell'Ue. Inoltre, si vuole sottolineare la volontà di tenere in debito conto le difficoltà correlate alla disoccupazione giovanile. Trattandosi di un tema molto sensibile per i cittadini dell'Ue, i firmatari intendono rendere chiaro che per quanto attiene l'accesso al mercato del lavoro non ci saranno misure specifiche o quote speciali per favorire l'inserimento dei richiedenti protezione internazionale rispetto ai cittadini dello Stato Membro.

Ændringsforslag 311
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne ***kontrollere***, om ***en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller*** tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold ***i den pågældende medlemsstat***.	Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne ***give forrang til unionsborgere og statsborgere fra stater***, ***der er part i aftalen*** om ***Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, samt*** tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold.

Or. en

Ændringsforslag 312
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne ***kontrollere***, om ***en ledig***	Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne ***give forrang til***

stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold ***i den pågældende medlemsstat***.	***unionsborgere og statsborgere fra stater***, ***der er part i aftalen*** om ***Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, samt*** tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold.

Or. en

Begrundelse

De gældende bestemmelser i direktiv 2013/33 bør beholdes. Den primære overvejelse ved undersøgelse af en asylansøgning er humanitære behov – økonomiske aspekter bør være sekundære.

Ændringsforslag 313
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.	Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat***, og give dem forrang til ledige stillinger***.

Or. en

Begrundelse

Arbejdsstyrken på EU- og nationalt plan bør altid prioriteres i beskæftigelsespolitik.

Ændringsforslag 314
Jeroen Lenaers

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.	***Med forbehold for stk. 1 og*** af arbejdsmarkedspolitiske hensyn kan medlemsstaterne kontrollere, om en ledig stilling kan besættes af den pågældende medlemsstats egne statsborgere, unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere, der har lovligt ophold i den pågældende medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 315
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***sikrer*** ansøgere ligebehandling i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:	3. ***Fra det øjeblik, de ansøger om international beskyttelse, sikrer*** medlemsstaterne ansøgere ligebehandling i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:

Or. en

Ændringsforslag 316
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***sikrer*** ansøgere ligebehandling i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:	3. Medlemsstaterne ***kan sikre*** ansøgere ligebehandling i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:

Or. en

Ændringsforslag 317
Branislav Škripek

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer ansøgere ***ligebehandling*** i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:	3. Medlemsstaterne sikrer ansøgere ***passende behandling og giver dem ikke forrang*** i forhold til deres egne statsborgere, hvad angår følgende:

Or. en

Ændringsforslag 318
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) arbejdsforhold, herunder løn og afskedigelse, ferie samt arbejdsmiljøkrav	a) arbejdsforhold, herunder løn og afskedigelse, ***arbejdstid,*** ferie samt arbejdsmiljøkrav

Or. en

Ændringsforslag 319
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en arbejdstager- eller arbejdsgiverorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer har et bestemt virke, herunder fordele som følge	b) foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en arbejdstager- eller arbejdsgiverorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer har et bestemt virke, herunder fordele som følge

af et sådant medlemskab***, uden at de nationale bestemmelser om offentlig orden og sikkerhed derved tilsidesættes***	af et sådant medlemskab

Or. en

Ændringsforslag 320
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) almen uddannelse og erhvervsuddannelse***, undtagen stipendier og lån til studier og underhold eller andre stipendier og lån i forbindelse med almen uddannelse og erhvervsuddannelse***	c) uddannelse og erhvervsuddannelse

Or. it

Ændringsforslag 321
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) almen uddannelse og erhvervsuddannelse, undtagen stipendier og lån til studier og underhold eller andre stipendier og lån i forbindelse med almen uddannelse og erhvervsuddannelse	c) ***beskæftigelsesrelaterede uddannelsesmuligheder for voksne,*** almen uddannelse og erhvervsuddannelse, ***herunder kurser for opkvalificering og praktikpladser,*** undtagen stipendier og lån til studier og underhold eller andre stipendier og lån i forbindelse med almen uddannelse og erhvervsuddannelse

Or. en

Ændringsforslag 322
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) almen ***uddannelse*** og erhvervsuddannelse***, undtagen stipendier og lån til studier og underhold eller andre stipendier og lån i forbindelse med almen uddannelse og erhvervsuddannelse***	c) almen og erhvervsuddannelse

Or. en

Ændringsforslag 323
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i forbindelse med de nuværende procedurer for anerkendelse af udenlandske kvalifikationer***, samtidig med at det i videst muligt omfang gøres lettere at give fuld adgang til de ansøgere, der ikke kan fremlægge dokumentation for deres kvalifikationer til brug i hensigtsmæssige ordninger for vurdering, validering og akkreditering af deres forudgående læring***.	d) anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser i forbindelse med de nuværende procedurer for anerkendelse af udenlandske kvalifikationer.

Or. en

Ændringsforslag 324
Branislav Škripek

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) sociale sikringsgrene som defineret i forordning (EF) nr. 883/2004.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 325
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) sociale sikringsgrene som defineret i forordning (EF) nr. 883/2004.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 326
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) sociale sikringsgrene som defineret i forordning (EF) nr. 883/2004.	e) sociale sikringsgrene som defineret i ***artikel 3 i*** forordning (EF) nr. 883/2004 ***for de ansøgere, der udøver lønnet erhvervsmæssig aktivitet***.

Or. en

Ændringsforslag 327
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan begrænse ligebehandlingen af ansøgere:	Medlemsstaterne kan begrænse ligebehandlingen af ansøgere***, der har fået adgang til arbejdsmarkedet i overensstemmelse med stk. 1***:

Or. en

Ændringsforslag 328
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) i henhold til dette stykkes litra c), almen uddannelse og erhvervsuddannelse, som er direkte knyttet til en specifik beskæftigelsesaktivitet	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 329
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) i henhold til dette stykkes litra c), almen uddannelse og erhvervsuddannelse, som er direkte knyttet til en specifik beskæftigelsesaktivitet	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 330
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) i henhold til dette stykkes litra c), almen uddannelse og erhvervsuddannelse, som er direkte knyttet til en specifik beskæftigelsesaktivitet	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Dette er en ny begrænsning for adgang til erhvervsuddannelse. Den bør udgå.

Ændringsforslag 331
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) i henhold til dette stykkes litra c), almen uddannelse og erhvervsuddannelse, som er direkte knyttet til en specifik beskæftigelsesaktivitet	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 332
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) i henhold til dette stykkes litra e), ved at udelukke dem fra familieydelser og arbejdsløshedsunderstøttelse, jf. dog forordning (EU) nr. 1231/2010.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 333
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) i henhold til dette stykkes litra e), ved at udelukke dem fra familieydelser og arbejdsløshedsunderstøttelse, jf. dog forordning (EU) nr. 1231/2010.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 334
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – nr. iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) i henhold til dette stykkes litra e), ved at udelukke dem fra familieydelser og arbejdsløshedsunderstøttelse, jf. dog forordning (EU) nr. 1231/2010.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 335
Bodil Valero

for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Retten til ligebehandling giver ikke ret til ophold i tilfælde, hvor en afgørelse truffet i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] har bragt ansøgerens ret til ophold til ophør.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 336
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Adgangen til arbejdsmarkedet må ikke trækkes tilbage under klageprocedurer***, når en klage over en negativ afgørelse efter normalproceduren har opsættende virkning, før der er meddelt negativ afgørelse i klagesagen***.	4. ***For at undgå ubegrundede klager, som udelukkende har til formål at forlænge*** adgangen til arbejdsmarkedet***,*** må ***adgangen til arbejdsmarkedet*** ikke trækkes tilbage under klageprocedurer.

Or. en

Begrundelse

Adgang til arbejdsmarkedet kan medføre ubegrundede klager.

Ændringsforslag 337
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Adgangen til arbejdsmarkedet ***må***	4. Adgangen til arbejdsmarkedet ***kan***

ikke trækkes tilbage under klageprocedurer, når en klage over en negativ afgørelse efter normalproceduren har opsættende virkning, før der er meddelt negativ afgørelse i klagesagen.	ikke trækkes tilbage under klageprocedurer, når en klage over en negativ afgørelse efter normalproceduren har opsættende virkning, før der er meddelt negativ afgørelse i klagesagen.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 338
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Har en ansøger fået adgang til arbejdsmarkedet, jf. stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at det i ansøgerens dokument, jf. artikel [29] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] er anført, at ansøgeren har tilladelse til at udøve lønnet beskæftigelse.	5. Har en ansøger fået adgang til arbejdsmarkedet, jf. stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at det i ansøgerens dokument, jf. artikel [29] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] er anført, at ansøgeren har tilladelse til at udøve lønnet beskæftigelse. ***Hvis ansættelsesforholdet kræver, at ansøgeren skal rejse, går medlemsstaterne straks i gang med at udstede et gyldigt rejsedokument til ansøgeren i henhold til artikel 6 i dette direktiv.***

Or. en

Ændringsforslag 339
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Har en ansøger fået adgang til arbejdsmarkedet, jf. stk. 1, ***sikrer*** medlemsstaterne, at det i ansøgerens dokument, jf. artikel [29] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] er anført, at ansøgeren har tilladelse til at udøve lønnet beskæftigelse.	5. Har en ansøger fået adgang til arbejdsmarkedet, jf. stk. 1, ***kan*** medlemsstaterne ***sikre***, at det i ansøgerens dokument, jf. artikel [29] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] er anført, at ansøgeren har tilladelse til at udøve lønnet beskæftigelse.

Or. en

Ændringsforslag 340
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. Ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet i overensstemmelse med stk. 1, skal kunne ansøge om det blå EU-kort i medfør af de betingelser og krav, som er fastsat i direktiv XXX/XXXX [direktivet om det blå EU-kort].

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag, som har til formål at give ansøgere mulighed for at ansøge om det blå EU-kort, er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, under udkastet til betænkning om styrkelse af den effektive adgang til arbejdsmarkedet for ansøgere, og det er nødvendigt for at sikre, at tekstens indre logik, som sigter mod at øge ansøgernes udsigter til at blive integreret og mindske de "sekundære bevægelser", fastholdes.

Ændringsforslag 341
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5b. Ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet i overensstemmelse med stk. 1, skal kunne ansøge om opholdstilladelse med henblik på forskning, studier, praktik, volontørtjeneste, elevudvekslingsprogrammer eller uddannelsesprojekter, og au pair-ansættelse i overensstemmelse med betingelserne i direktiv (EU) 2016/801.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag, som har til formål at give ansøgere mulighed for at ansøge om opholdstilladelse med henblik på forskning, studier, praktik, volontørtjeneste, elevudvekslingsprogrammer eller uddannelsesprojekter, og au pair-ansættelse i overensstemmelse med betingelserne i direktiv (EU) 2016/801, er nødvendigt for at sikre, at tekstens indre logik, som sigter mod at øge ansøgernes udsigter til at blive integreret og mindske de "sekundære bevægelser", fastholdes.

Ændringsforslag 342
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5 c (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5c. Medlemsstater kan give ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet i overensstemmelse med stk. 1, og hvis asylansøgning er blevet afvist, mulighed for i landet at ansøge om en opholdstilladelse, som udstedes i det format, som fremgår af forordning (EF) nr. 1030/2002, i overensstemmelse med national lovgivning om adgang til arbejdsmarkedet for

tredjelandsstatsborgere.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag, som har til formål at give ansøgere mulighed for at ansøge om en opholdstilladelse, som udstedes i overensstemmelse med national lovgivning om adgang til arbejdsmarkedet for tredjelandsstatsborgere, er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, under udkastet til betænkning om styrkelse af den effektive adgang til arbejdsmarkedet for ansøgere, og det er nødvendigt for at sikre, at tekstens indre logik, som sigter mod at øge ansøgernes udsigter til at blive integreret og mindske de "sekundære bevægelser", fastholdes.

Ændringsforslag 343
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5 d (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5d. Medlemsstaterne giver ansøgere adgang til erhvervsuddannelse og sprogkurser, uanset om de har adgang til arbejdsmarkedet eller ej.

Or. en

Begrundelse

This amendment seeks to ensure that applicants' possibility to access the labour market and effective integration and access to reception conditions are rendered effective by allowing access to language courses from the moment applicants have made their application for international protection. The amendment is inextricably linked to admissible amendments under the draft report aiming at ensuring effective access to the labour market and is necessary for ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements", is maintained.

Ændringsforslag 344
Jeroen Lenaers

Forslag til direktiv
Artikel 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 15a
	Sprogkurser
	Medlemsstaterne giver ansøgere effektiv adgang til sprogkurser så hurtigt som muligt, men ikke senere end seks måneder fra datoen, hvor ansøgningen om international beskyttelse blev lavet i overensstemmelse med fristen for afgørelse ved første klage som fastsat i forordning (EU) nr. XXX/XXX [procedureforordningen]. Der gives forrang til ansøgere, hvis ansøgning forventes at være velbegrundet, herunder når behandlingen af den er blevet prioriteret i overensstemmelse med. forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne kan forpligte ansøgerne til at afholde eller bidrage til afholdelsen af udgifterne til sådanne kurser i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i artikel 16, stk. 4 og 5 i dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Sprogkurser er et vigtigt redskab til at gøre en ansøger mere selvhjulpen og til at øge dennes muligheder for at blive integreret i værtssamfundet. Medlemsstaterne bør derfor være forpligtede til at gøre sprogkurser tilgængelige så hurtigt som muligt og bør fokusere på ansøgere med stor sandsynlighed for at modtage asyl. Det er nødvendigt at fokusere på dem med stor sandsynlighed, fordi en betragtelig del af de asylansøgere, der i dag ankommer til Europa, ikke har ret til asyl.

Ændringsforslag 345
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 15a
	Sprog- og medborgerskabskurser
	Medlemsstaterne sørger for, at ansøgerne reelt kan deltage i gratis sprog- og medborgerskabskurser fra og med den dato, hvor ansøgeren ansøgte om international beskyttelse. Medlemsstaterne kan dog forpligte ansøgerne til at afholde eller bidrage til afholdelsen af udgifterne til sådanne kurser i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i artikel 16, stk. 4 og 5.

Or. it

Begrundelse

Kendskab til sproget og kendskab til de vigtigste rettigheder, pligter, sæder og skikke i tilflytningsstaten er et grundlæggende redskab til at fremme en effektiv integration af ansøgeren om international beskyttelse.

Ændringsforslag 346
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 15a
	Sprogkurser
	Medlemsstaterne skal sørge for, at ansøgerne kan deltage effektivt i gratis sprogkurser fra og med den dato, hvor ansøgeren ansøgte om international beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

Sprogkurser til ansøgere er en positiv integrationsforanstaltning. Den slags kurser bør altid være gratis for ansøgerne.

Ændringsforslag 347
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Forslag til direktiv
Artikel 15 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 15b
	Erhvervsuddannelse
	Medlemsstaterne kan give ansøgere adgang til erhvervsuddannelse, uanset om de har adgang til arbejdsmarkedet eller ej. Adgang til erhvervsuddannelse, der er forbundet med en arbejdskontrakt, afhænger af, i hvilket omfang ansøgeren har adgang til arbejdsmarkedet efter bestemmelserne i artikel 15.

Or. en

Begrundelse

Kommissionen har foreslået at fjerne de nuværende bestemmelser om erhvervsuddannelse og flytte visse elementer i disse bestemmelser over i artikel 15, stk. 2, om beskæftigelse. Ud fra ordlyden i de nuværende bestemmelser står det dog klart, at sådan erhvervsuddannelse ikke afhænger af beskæftigelse eller af adgang til arbejdsmarkedet. De nuværende bestemmelser bør derfor bevares.

Ændringsforslag 348
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at der	1. Medlemsstaterne sørger for, at der

er materielle modtagelsesforhold til rådighed for ansøgere fra det tidspunkt, hvor de ***fremsætter ansøgning om international beskyttelse, jf. artikel [25] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen].***	er materielle modtagelsesforhold til rådighed for ansøgere fra det tidspunkt, hvor de ***ankommer til en medlemsstats territorium.***

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at bringe teksten i overensstemmelse med ånden i betragtning 7, som finder det afgørende at klargøre, at materielle modtagelsesforhold bør være tilgængelige for ansøgerne, fra det øjeblik personen udtrykker ønske om at ansøge om international beskyttelse, idet den nuværende tekst fejlagtigt kan føre til udelukkelse af personer, der ikke har været i stand til faktisk at udfylde den formelle ansøgning, hvilket på nuværende tidspunkt er størstedelen af folk i brændpunkterne. En sådan udelukkelse går imod anvendelsesområdet og bestemmelserne i dette direktiv.

Ændringsforslag 349
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***sørger*** for, at der er materielle modtagelsesforhold til rådighed for ansøgere fra det tidspunkt, hvor de fremsætter ansøgning om international beskyttelse, jf. artikel [25] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen].	1. Medlemsstaterne ***kan sørge*** for, at der er materielle modtagelsesforhold til rådighed for ansøgere fra det tidspunkt, hvor de fremsætter ansøgning om international beskyttelse**,** jf. artikel [25] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen].

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 350
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sikrer***, at de materielle modtagelsesforhold muliggør en passende levestandard for ansøgere, som sikrer deres underhold og beskytter deres fysiske og mentale sundhed.	Medlemsstaterne ***kan sikre***, at de materielle modtagelsesforhold muliggør en passende levestandard for ansøgere, som sikrer deres underhold og beskytter deres fysiske og mentale sundhed.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 351
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at de materielle modtagelsesforhold muliggør ***en passende levestandard*** for ansøgere, som sikrer deres underhold ***og beskytter deres fysiske og mentale sundhed***.	Medlemsstaterne sikrer, at de materielle modtagelsesforhold muliggør ***et eksistensminimum*** for ansøgere, som sikrer deres underhold.

Or. en

Begrundelse

Med henblik på at fjerne uønskede pullfaktorer for asylansøgning i EU bør modtagelsesforholdene holdes på et minimumsniveau.

Ændringsforslag 352
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at levestandarden også opretholdes, når det drejer sig om ansøgere med særlige modtagelsesbehov og frihedsberøvede personer.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Det kan ikke kræves af medlemsstaterne, at de tilpasser modtagelsesforholdene i de tilfælde, hvor en ansøger tilbageholdes eller anses for at have behov for særlig modtagelse, fordi dette ville udgøre en for stor byrde for de offentlige finanser.

Ændringsforslag 353
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sørger*** for, at levestandarden også opretholdes, når det drejer sig om ansøgere med særlige modtagelsesbehov og frihedsberøvede personer.	Medlemsstaterne ***kan sørge*** for, at levestandarden også opretholdes, når det drejer sig om ansøgere med særlige modtagelsesbehov og frihedsberøvede personer.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 354
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sørger for, at levestandarden også opretholdes, når det drejer sig om ansøgere med særlige modtagelsesbehov og frihedsberøvede personer.	Medlemsstaterne sørger for, at levestandarden også opretholdes, når det drejer sig om ansøgere med særlige modtagelsesbehov***, såsom mindreårige,*** og frihedsberøvede personer.

Or. en

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at understrege behovet for, at mindreårige, som den mest sårbare ansøgergruppe med særlige modtagelsesbehov, sikres en levestandard, som garanterer deres underhold og beskytter deres helbred.

Ændringsforslag 355
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***kan gøre*** alle eller nogle af de materielle modtagelsesforhold betinget af, at ansøgere ikke har tilstrækkelige midler til at ***opretholde en levestandard, som deres sundhed kræver, og til at*** sikre deres underhold.	3. Medlemsstaterne ***gør*** alle eller nogle af de materielle modtagelsesforhold betinget af, at ansøgere ***eller deres familiemedlemmer, som fastsat i artikel 2, stk. 3, og når de befinder sig i medlemsstaten,*** ikke har tilstrækkelige midler til at sikre deres underhold.

Or. en

Begrundelse

Ansøgerne opmuntres på enhver måde til at være selvhjulpne. Sociale ydelser bør kun gives til de ansøgere, som ikke på anden vis kan dække deres daglige behov.

Ændringsforslag 356
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne kan gøre alle eller nogle af de materielle modtagelsesforhold betinget af, at ansøgere ikke har tilstrækkelige midler til at opretholde en levestandard, som deres sundhed kræver, og til at sikre deres underhold.	3. Medlemsstaterne kan gøre alle eller nogle af de materielle modtagelsesforhold ***og sundhedspleje*** betinget af, at ansøgere ikke har tilstrækkelige midler til at opretholde en levestandard, som deres sundhed kræver, og til at sikre deres underhold.

Or. en

Ændringsforslag 357
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold, der er omhandlet i stk. 3, når ansøgerne råder over tilstrækkelige midler, f.eks. hvis de har arbejdet i en rimelig periode.	Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold, der er omhandlet i stk. 3, når ansøgerne råder over tilstrækkelige midler, f.eks. hvis de har arbejdet i en rimelig periode. ***Såfremt ansøgerne ikke råder over tilstrækkelige midler, kan de kompetente nationale myndigheder i samarbejde med lokale instanser fremme anvendelse på frivillig vis af ansøgere om international beskyttelse til almennyttige aktiviteter alt efter behovene i de lokalsamfund, der tager imod dem.***

Or. it

Begrundelse

Udførelse af almennyttige aktiviteter vil fremme en større accept af tilstedeværelsen af ansøgerne om international beskyttelse i de lokalsamfund, der tager imod dem, og dermed fremme deres integration og en bedre forståelse af den socioøkonomiske virkelighed, de lever under.

Ændringsforslag 358
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***kan kræve***, at ansøgere dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold, ***der er omhandlet i stk. 3,*** når ansøgerne råder over tilstrækkelige midler, f.eks. hvis de har arbejdet i en rimelig periode.	Medlemsstaterne ***kræver***, at ansøgere ***eller deres familiemedlemmer*** dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold, når ansøgerne ***eller deres familiemedlemmer*** råder over tilstrækkelige midler, f.eks. hvis de har arbejdet i en rimelig periode.

Or. en

Begrundelse

For at lette den økonomiske byrde på den offentlige sektor som følge af asylansøgerne bør det kræves, at disse selvstændigt dækker deres daglige leveomkostninger, når det er muligt.

Ændringsforslag 359
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold, der er omhandlet i stk. 3, når ansøgerne råder over tilstrækkelige midler, f.eks. hvis de	Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere dækker eller bidrager til dækningen af omkostningerne i forbindelse med de materielle modtagelsesforhold ***og sundhedspleje***, der er omhandlet i stk. 3, når ansøgerne råder over tilstrækkelige

har arbejdet i en rimelig periode.	midler, f.eks. hvis de har arbejdet i en rimelig periode.

Or. en

Ændringsforslag 360
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Viser det sig, at en ansøger havde tilstrækkelige midler til at dække de materielle modtagelsesforhold, da disse basale behov blev opfyldt, ***kan*** medlemsstaterne kræve tilbagebetaling fra ansøgeren.	Viser det sig, at en ansøger ***eller dennes familiemedlemmer*** havde tilstrækkelige midler til at dække de materielle modtagelsesforhold, da disse basale behov blev opfyldt, ***skal*** medlemsstaterne kræve tilbagebetaling fra ansøgeren.

Or. en

Begrundelse

Ansøgeren skal tilbagebetale sociale ydelser, hvis de er blevet givet på falsk grundlag.

Ændringsforslag 361
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Viser det sig, at en ansøger havde tilstrækkelige midler til at dække de materielle modtagelsesforhold, da disse basale behov blev opfyldt, kan medlemsstaterne kræve tilbagebetaling fra ansøgeren.	Viser det sig, at en ansøger havde tilstrækkelige midler til at dække de materielle modtagelsesforhold ***og sundhedspleje***, da disse basale behov blev opfyldt, kan medlemsstaterne kræve tilbagebetaling fra ansøgeren.

Or. en

Ændringsforslag 362
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at ***en ansøger*** dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når ***en ansøger*** anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne ***tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne*** sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold ***og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed***.	5. Ved vurderingen af en ansøgers ***eller dennes familiemedlemmers*** midler, når det kræves, at ***de*** dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når ***de*** anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold.

Or. en

Ændringsforslag 363
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne tager også hensyn til	5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold ***og sundhedspleje***, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet.

ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. ***Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.***	Medlemsstaterne tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov.

Or. en

Ændringsforslag 364
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. ***Ved vurderingen af en ansøgers midler,*** når ***det kræves, at*** en ansøger ***dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger*** anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet**.** ***Medlemsstaterne*** tager ***også*** hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.	5. Når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet ***og*** tager hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.

Or. en

Ændringsforslag 365
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, ***overholder*** medlemsstaterne ***proportionalitetsprincippet***. Medlemsstaterne tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.	5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, ***respekterer*** medlemsstaterne ***proportionalitetsprincippet fuldt ud***. Medlemsstaterne tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.

Or. en

Ændringsforslag 366
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, ***overholder*** medlemsstaterne proportionalitetsprincippet.	5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, ***kan*** medlemsstaterne ***overholde*** proportionalitetsprincippet.

Medlemsstaterne ***tager*** også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne ***sørger*** under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.	Medlemsstaterne ***kan*** også ***tage*** hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne ***kan*** under alle omstændigheder ***sørge*** for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.

Or. en

Ændringsforslag 367
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives ***standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed***.	5. Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne tager også hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives ***en levestandard som fastsat i nærværende direktiv***.

Or. it

Ændringsforslag 368
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for ansøgere. ***Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur om de referenceniveauer, der finder anvendelse i medfør af national lovgivning eller praksis med henblik på at fastsætte størrelsen af den økonomiske bistand til ansøgere i henhold til dette stykke.***	6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for ansøgere.

Or. en

Ændringsforslag 369
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af	6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af

det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for ansøgere. ***Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur om de referenceniveauer, der finder anvendelse i medfør af national lovgivning eller praksis med henblik på at fastsætte størrelsen af den økonomiske bistand til ansøgere i henhold til dette stykke.***	det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for ansøgere.

Or. en

Ændringsforslag 370
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for	6. Yder medlemsstaterne materielle modtagelsesforhold i form af kontantydelser eller værdikuponer, fastlægges størrelsen heraf på grundlag af det eller de niveauer, som den pågældende medlemsstat har fastlagt enten ved lov eller praksis for at sikre en passende levestandard for egne statsborgere. Medlemsstaterne kan i den forbindelse indrømme ansøgere en mindre gunstig behandling end egne statsborgere, navnlig hvis materiel støtte delvis ydes i form af naturalier, eller hvis disse niveauer, når de anvendes på egne statsborgere, tager sigte på at sikre en levestandard, der er højere end den, som dette direktiv foreskriver for

ansøgere. Medlemsstaterne ***informerer*** Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur om de referenceniveauer, der finder anvendelse i medfør af national lovgivning eller praksis med henblik på at fastsætte størrelsen af den økonomiske bistand til ansøgere i henhold til dette stykke.	ansøgere. Medlemsstaterne ***kan informere*** Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur om de referenceniveauer, der finder anvendelse i medfør af national lovgivning eller praksis med henblik på at fastsætte størrelsen af den økonomiske bistand til ansøgere i henhold til dette stykke.

Or. en

Ændringsforslag 371
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Med forbehold af eventuelle særlige vilkår under frihedsberøvelsen, jf. artikel 10 og 11, i forbindelse med den indkvartering, der er omhandlet i nærværende artikel 1 stk. 1, litra a), b) og c), ***sikrer*** medlemsstaterne, at:	2. Med forbehold af eventuelle særlige vilkår under frihedsberøvelsen, jf. artikel 10 og 11, i forbindelse med den indkvartering, der er omhandlet i nærværende artikel 1 stk. 1, litra a), b) og c), ***kan*** medlemsstaterne ***sikre***, at:

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 372
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) ansøgere har mulighed for at	b) ansøgere har mulighed for at

kommunikere med slægtninge, juridiske eller andre rådgivere, personer, som repræsenterer UNHCR ***og andre relevante nationale, internationale og ikkestatslige organisationer og organer***	kommunikere med slægtninge, juridiske eller andre rådgivere, personer, som repræsenterer UNHCR**.**

Or. en

Begrundelse

Mange nationale og internationale organer eller NGO'er har et fordrejet syn på asylprocessen. Det er derfor nødvendigt at holde disse organer væk fra asylprocessen for at sikre, at den fungerer ordentligt.

Ændringsforslag 373
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) der med henblik på at bistå ansøgerne gives adgang for familiemedlemmer, juridiske eller andre rådgivere, personer, som repræsenterer UNHCR ***og relevante ikkestatslige organisationer, som er anerkendt af medlemsstaten***. Denne adgang kan kun begrænses af grunde, der vedrører centrenes og ansøgernes sikkerhed.	c) der med henblik på at bistå ansøgerne gives adgang for familiemedlemmer, juridiske eller andre rådgivere, personer, som repræsenterer UNHCR. Denne adgang kan kun begrænses af grunde, der vedrører centrenes og ansøgernes sikkerhed.

Or. en

Begrundelse

Mange kendte NGO'er har aktivt forstyrret og hæmmet en effektiv asylproces. Det er derfor ikke tilrådeligt at involvere dem i processen.

Ændringsforslag 374
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne tager hensyn til køn, alder og den situation, som ansøgere med særlige modtagelsesbehov befinder sig i, når der stilles materielle modtagelsesforhold til rådighed.	3. Medlemsstaterne tager hensyn til køn, alder og den situation, som ansøgere med særlige modtagelsesbehov befinder sig i, når der stilles materielle modtagelsesforhold til rådighed. ***Behandlingen af ansøgere skal dog ikke være mere gunstig end den behandling, der generelt gives til indbyggere og statsborgere i medlemsstaten i sammenlignelige situationer og sager.***

Or. en

Begrundelse

For at sikre den offentlige tillid til immigrationspolitikken bør ansøgere om international beskyttelse ikke være berettigede til særlig behandling af myndighederne.

Ændringsforslag 375
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***tager*** hensyn til køn, alder og den situation, som ansøgere med særlige modtagelsesbehov befinder sig i, når der stilles materielle modtagelsesforhold til rådighed.	3. Medlemsstaterne ***kan tage*** hensyn til køn, alder og den situation, som ansøgere med særlige modtagelsesbehov befinder sig i, når der stilles materielle modtagelsesforhold til rådighed.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 376
Ulrike Lunacek, Daniele Viotti

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane, i forbindelse med indkvarteringen.	4. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane, i forbindelse med indkvarteringen***, såvel som enhver form for vold begået på grund af fordomme eller ud fra et diskriminatorisk motiv knyttet til offerets personlige karakteristika, jf. artikel 22, stk. 3, i direktiv 2012/29/EU.***

Or. en

Begrundelse

Der er behov for at beskytte LGBTI-personer mod homofobiske og transfobiske overgreb.

Ændringsforslag 377
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane, i forbindelse med ***indkvarteringen***.	4. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane ***mod både ansøgere og statsborgere***, i forbindelse med ***indkvartering og fritidsaktiviteter***.

Or. en

Begrundelse

Stigningen i antallet af grove forbrydelser, der begås af asylansøgere, er en påviselig kendsgerning, som kræver en stærk reaktion fra de nationale myndigheder.

Ændringsforslag 378
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne ***træffer*** passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane, i forbindelse med indkvarteringen.	4. Medlemsstaterne ***kan træffe*** passende foranstaltninger til at forhindre overfald og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane, i forbindelse med indkvarteringen.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 379
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Medlemsstaterne sørger for adskilte sanitære faciliteter til kvindelige ansøgere og et sikkert opholdssted i modtagelsescentrene til dem og deres børn.

Or. en

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at styrke bestemmelsen i stk. 4 for at forhindre

overgreb og kønsspecifik vold, herunder seksuelle overgreb og chikane.

Ændringsforslag 380
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne ***sikrer*** så vidt muligt, at voksne ansøgere, der er økonomisk afhængige, og som har særlige modtagelsesbehov, indkvarteres sammen med nære voksne slægtninge, som allerede befinder sig i den samme medlemsstat, og som i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem.	5. Medlemsstaterne ***kan*** så vidt muligt ***sikre***, at voksne ansøgere, der er økonomisk afhængige, og som har særlige modtagelsesbehov, indkvarteres sammen med nære voksne slægtninge, som allerede befinder sig i den samme medlemsstat, og som i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 381
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Medlemsstaterne ***sørger*** for, at ansøgere kun overføres fra en indkvartering til en anden, når det er nødvendigt. Medlemsstaterne giver ansøgere mulighed for at informere deres juridiske eller andre rådgivere om overførslen og om deres nye adresse.	6. Medlemsstaterne ***kan sørge*** for, at ansøgere kun overføres fra en indkvartering til en anden, når det er nødvendigt. Medlemsstaterne giver ansøgere mulighed for at informere deres juridiske eller andre rådgivere om overførslen og om deres nye adresse.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 382
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Personer, der yder materielle modtagelsesforhold, herunder personalet i indkvarteringscentrene, skal have en passende uddannelse og være bundet af de i national ret fastsatte regler om tavshedspligt med hensyn til de oplysninger, de får kendskab til under deres arbejde.	7. Personer, der yder materielle modtagelsesforhold, herunder personalet i indkvarteringscentrene, skal have en passende uddannelse og være bundet af de i national ret fastsatte regler om tavshedspligt med hensyn til de oplysninger, de får kendskab til under deres arbejde. ***Tilstrækkeligt anonymiserede data om de materielle modtagelsesforhold skal dog regelmæssigt gøres offentligt tilgængelige af de kompetente myndigheder, jf. artikel 26 om offentlig indsigt.***

Or. en

Begrundelse

Offentligheden har ret til at få præcise oplysninger om omkostningerne forbundet med ansøgernes modtagelsesbehov.

Ændringsforslag 383
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Personer, der yder materielle modtagelsesforhold, herunder personalet i indkvarteringscentrene, skal have en passende uddannelse og være bundet af de i national ret fastsatte regler om tavshedspligt med hensyn til de oplysninger, de får kendskab til under deres arbejde.	7. Personer, der yder materielle modtagelsesforhold, herunder ***sundhedspleje og almen uddannelse og*** personalet i indkvarteringscentrene, skal have en passende uddannelse og være bundet af de i national ret fastsatte regler om tavshedspligt med hensyn til de oplysninger, de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Ændringsforslag 384
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Medlemsstaterne ***kan inddrage*** ansøgere i forvaltningen af de materielle ressourcer og de ikkematerielle aspekter af livet i centret ***gennem et repræsentativt rådgivende organ eller råd bestående af beboere***.	8. Medlemsstaterne ***inddrager*** ansøgere i forvaltningen af de materielle ressourcer og de ikkematerielle aspekter af livet i centret.

Or. en

Begrundelse

Ansøgere skal opmuntres til at være aktive i asylcentrene. På den anden side kan oprettelse af rådgivende organer føre til sociale spændinger i centret.

Ændringsforslag 385
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
9. I behørigt begrundede tilfælde kan medlemsstaterne undtagelsesvis fastsætte nærmere bestemmelser ***om andre*** materielle modtagelsesforhold ***end dem***, der er fastsat i denne artikel, i en rimelig periode, der skal være så kort som muligt, når:	9. I behørigt begrundede tilfælde kan medlemsstaterne undtagelsesvis fastsætte nærmere bestemmelser***, der er ringere end de*** materielle modtagelsesforhold, der er fastsat i denne artikel, i en rimelig periode, der skal være så kort som muligt, når:

Or. en

Begrundelse

Medlemsstaterne bør kunne yde ringere materielle modtagelsesforhold for ansøgere, hvis dette er nødvendigt for at holde omkostningerne for modtagelse på et rimeligt niveau.

Ændringsforslag 386
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) den sædvanlige indkvarteringskapacitet midlertidigt er opbrugt.	b) den sædvanlige indkvarteringskapacitet ***til moderate priser*** midlertidigt er opbrugt.

Or. en

Begrundelse

Brug af dyr indkvartering, selv hvis en sådan er tilgængelig, ville være skadelig for både de offentlige finanser og den offentlige tillid til asylpolitikken.

Ændringsforslag 387
Miltiadis Kyrkos

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ba) der ikke kan stilles materielle modtagelsesforhold, jf. denne artikel, til rådighed i et bestemt geografisk område.

Or. en

Begrundelse

Det er bydende nødvendigt at tage i betragtning, at medlemsstaterne ved de ydre søgrænser ikke er i en position, hvor de fuldt ud kan tilbyde de modtagelsesforhold, som fremgår af direktivet.

Ændringsforslag 388
Miltiadis Kyrkos

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 1 – litra b b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	bb) medlemsstaten står over for en nødsituation, som er karakteriseret ved en pludselig tilstrømning af tredjelandsstatsborgere

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse har til formål at tage sig af situationer, hvor en medlemsstat står over for en pludselig tilstrømning af tredjelandsstatsborgere. I denne type nødstilfælde kan der inden for en rimelig tidsperiode ydes andre modtagelsesforhold.

Ændringsforslag 389
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre adgang til lægebehandling, jf. artikel 18, og en ***værdig*** levestandard for alle ansøgere.	Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre ***gratis*** adgang til ***primær og sekundær*** lægebehandling, ***herunder seksuel og reproduktiv lægebehandling,*** jf. artikel 18, og en ***passende*** levestandard for alle ansøgere.

Or. en

Ændringsforslag 390
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre adgang til lægebehandling, jf. artikel 18, og ***en*** passende ***levestandard*** for alle ansøgere.	Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre adgang til lægebehandling, jf. artikel 18, og passende ***levestandarder som fastsat i nærværende direktiv*** for alle ansøgere.

Or. it

Ændringsforslag 391
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger informerer medlemsstaten Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 392
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger informerer medlemsstaten Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 393
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger ***informerer*** medlemsstaten Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.	Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger ***skal*** medlemsstaten ***give en begrundelse og informere*** Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.

Or. en

Ændringsforslag 394
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger informerer medlemsstaten Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.	Ved anvendelsen af sådanne ekstraordinære foranstaltninger informerer medlemsstaten ***straks*** Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur herom. Den informerer også Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når årsagerne til at anvende sådanne ekstraordinære foranstaltninger ophører.

Or. en

Ændringsforslag 395
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 17 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 17a	***udgår***
Modtagelsesforhold i en anden medlemsstat end den, ansøgeren skal opholde sig i	
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	
3. Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende	

uddannelsesaktiviteter.

Or. it

Ændringsforslag 396
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 17 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 17a	***udgår***
Modtagelsesforhold i en anden medlemsstat end den, ansøgeren skal opholde sig i	
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	
3. Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende uddannelsesaktiviteter.	

Or. en

Begrundelse

Fravigelsen i artikel 17a strider imod EU-Domstolens ræsonnement i Cimade og Gisti, idet den forsøger at udelukke visse asylansøgere fra ydelser, som er gjort tilgængelig af direktivet til individer som led i deres status som asylansøgere i direktivet om modtagelsesforhold.

Ændringsforslag 397
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 17a	***udgår***
Modtagelsesforhold i en anden medlemsstat end den, ansøgeren skal opholde sig i	
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	
3. Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende uddannelsesaktiviteter.	

Or. en

Ændringsforslag 398
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 17a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Kommissionens bemærkning om at skelne mellem en passende levestandard og en værdig levestandard kan kun føre til forvirring og yderligere administrative byrder for myndighederne i medlemsstaterne. Alle ansøgere bør altid opnå en passende levestandard.

Ændringsforslag 399
Emil Radev

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 ***i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til*** forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17***, hvis vedkommende ikke opfylder sine forpligtelser i henhold til*** forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].

Or. bg

Ændringsforslag 400
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Kommissionens bemærkning om at skelne mellem en passende levestandard og en værdig levestandard kan kun føre til forvirring og yderligere administrative byrder for myndighederne i medlemsstaterne. Alle ansøgere bør altid opnå en passende levestandard.

Ændringsforslag 401
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 402
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne sikrer en ***værdig*** levestandard for alle ansøgere.	2. Medlemsstaterne sikrer en ***passende*** levestandard for alle ansøgere.

Or. it

Ændringsforslag 403
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne ***sikrer*** en værdig levestandard for alle ansøgere.	2. Medlemsstaterne ***kan sikre*** en værdig levestandard for alle ansøgere.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå

dele.

Ændringsforslag 404
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende uddannelsesaktiviteter.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 405
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende uddannelsesaktiviteter.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Kommissionens bemærkning om at skelne mellem en passende levestandard og en værdig levestandard kan kun føre til forvirring og yderligere administrative byrder for myndighederne i medlemsstaterne. Alle ansøgere bør altid opnå en passende levestandard.

Ændringsforslag 406
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Forslag til direktiv
Artikel 17 a – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***Indtil en mindreårig overføres til den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende*** adgang til ***passende uddannelsesaktiviteter***.	3. ***Denne artikel gælder ikke for uledsagede mindreårige. Når de pågældende ansøgere er forældre til mindreårige, kan medlemsstaterne afvige fra denne artikel med barnets tarv for øje, idet denne bestemmelse begrænser*** adgang til ***almen uddannelse, ligebehandling og materielle modtagelsesforhold, såsom indkvartering, mad og tøj***.

Or. en

Begrundelse

De strafferetlige foranstaltninger, som denne nye artikel forsøger at indføre, ville udelukke de pågældende ansøgere fra beskæftigelse, materielle modtagelsesforhold og adgang til uddannelsessystemet og dermed påvirke mindreårige uforholdsmæssigt. Dette kunne føre til diskriminerende behandling under FN-konventionen om barnets rettigheder (art. 2, stk. 1 [ikkediskrimination] sammen med art. 27, stk. 1 [passende levestandard] og art. 28, stk. 1 [ret til lige adgang til uddannelse]). Derfor bør medlemsstaternes fravigelse altid ske med barnets tarv for øje.

Ændringsforslag 407
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere, uanset hvor de skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], får ***den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte*** akut lægehjælp og ***absolut nødvendig*** behandling af sygdomme***, herunder***	1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere, uanset hvor de skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], ***kun*** får akut lægehjælp og ***akut*** behandling af ***alvorlige*** sygdomme.

alvorlige mentale forstyrrelser.

Or. en

Begrundelse

På grund af alvorlige udfordringer for de nationale sundhedssystemer i medlemsstaterne, som primært skyldes aldringen af den europæiske befolkning, begrænses omfanget af sundhedsydelser til asylansøgere.

Ændringsforslag 408
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***sørger*** for, at ansøgere, uanset hvor de skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], får den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig behandling af sygdomme, herunder alvorlige mentale forstyrrelser.	1. Medlemsstaterne ***kan sørge*** for, at ansøgere, uanset hvor de skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], får den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig behandling af sygdomme, herunder alvorlige mentale forstyrrelser.

Or. en

Ændringsforslag 409
Elly Schlein

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere, ***uanset hvor de skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen]***, får den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig behandling af sygdomme, herunder	1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere, ***under de samme forhold som deres egne statsborgere og fra den datoen for ansøgningen om international beskyttelse***, får den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig

alvorlige mentale forstyrrelser.	behandling af sygdomme, herunder alvorlige mentale forstyrrelser.

Or. en

Ændringsforslag 410
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne sørger for, at mindreårige børn af ansøgere og mindreårige ansøgere får samme adgang til lægebehandling som deres egne mindreårige statsborgere.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at bringe denne artikel i overensstemmelse med art. 2, stk. 1 [ikkediskrimination] og art. 27, stk. 1 [passende levestandard] og art. 28, stk. 1 [ret til lige adgang til uddannelse] i FN-konventionen om barnets rettigheder.

Ændringsforslag 411
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne yder den nødvendige lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling.	2. Medlemsstaterne yder den nødvendige lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, ***som befinder sig i en medlemsstat, hvor det er påkrævet, at de befinder sig, i overensstemmelse med forordning (EU) nr. XXX/XXX***

	[Dublinforordningen], herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling. ***Denne behandling må hverken i omfang eller indhold overgå den behandling, som gives til medlemsstatens indbyggere i sammenlignelige situationer.***

Or. en

Begrundelse

Ansøgere med særlige modtagelsesbehov, som bevæger sig illegalt mellem medlemsstater, bør miste deres ret til at benytte lægebehandling eller anden form for behandling. Selv i tilfælde, hvor ydelserne bevilges, kan de i omfang ikke bryde ligestillingen mellem statsborgere og ansøgere om international beskyttelse.

Ændringsforslag 412
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne yder ***den nødvendige*** lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling.	2. Medlemsstaterne yder lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling ***og revalideringstjenester til ofre for kønsbestemte overgreb, tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold***.

Or. en

Begrundelse

Dette tilpasser bestemmelserne om sundhedspleje til en styrket ramme for behandling af ansøgere med særlige modtagelsesbehov og følger dermed af tekstens logik.

Ændringsforslag 413
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne ***yder*** den nødvendige lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling.	2. Medlemsstaterne ***kan yde*** den nødvendige lægebehandling eller anden form for behandling til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, herunder om nødvendigt passende psykiatrisk behandling.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 414
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Kapitel 3 – titel

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ERSTATNING, INDSKRÆNKNING ELLER INDDRAGELSE AF MATERIELLE MODTAGELSESFORHOLD	INDSKRÆNKNING ELLER INDDRAGELSE AF MATERIELLE MODTAGELSESFORHOLD

Or. en

Begrundelse

Da vi i vores relevante ændringsforslag, som opfylder betingelserne for behandling, foreslår at slette "Erstatning" af materielle modtagelsesforhold, er det konsekvent også at slette det fra titlen på den artikel, der omhandler det (eller som vi foreslår: ikke bør omhandle det).

Ændringsforslag 415
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne kan for så vidt angår ansøgere***, der skal opholde sig på deres område, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen],*** i de situationer, der er omhandlet i stk. 2:	1. Medlemsstaterne kan for så vidt angår ansøgere i de situationer, der er omhandlet i stk. 2, ***og på grundlag af en afgørelse truffet af en retsinstans***:

Or. en

Ændringsforslag 416
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***kan*** for så vidt angår ansøgere, der skal opholde sig på deres område, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], i de situationer, der er omhandlet i stk. 2:	1. Medlemsstaterne ***skal*** for så vidt angår ansøgere, der skal opholde sig på deres område, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], i de situationer, der er omhandlet i stk. 2:

Or. en

Begrundelse

Det pålægges medlemsstaterne at tilpasse de materielle modtagelsesforhold i tilfælde, hvor ansøgeren ikke har overholdt EU-reglerne på asylområdet.

Ændringsforslag 417
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) erstatte indkvartering, kost, tøj og andre vigtige fornødenheder end fødevarer, der ydes i form af kontantydelser og værdikuponer, med materielle modtagelsesforhold i form af naturalier	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 418
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) erstatte indkvartering, ***kost, tøj og andre vigtige fornødenheder end fødevarer,*** der ydes i form af kontantydelser og værdikuponer, med materielle modtagelsesforhold i form af naturalier	a) erstatte indkvartering, der ydes i form af kontantydelser og værdikuponer, med materielle modtagelsesforhold i form af naturalier

Or. en

Ændringsforslag 419
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene.	b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene***, mens der stadig sikres en værdig levestandard***.

Or. en

Begrundelse

Er forbundet med mit ændringsforslag til artikel 19, stk. 1, litra a).

Ændringsforslag 420
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene.	b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage ***materielle modtagelsesforhold eller*** lommepengene.

Or. en

Ændringsforslag 421
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene.	b) indskrænke eller i ganske særlige og behørigt begrundede tilfælde inddrage ***materielle modtagelsesforhold eller*** lommepengene.

Or. en

Ændringsforslag 422
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) indskrænke eller i ganske særlige	b) indskrænke eller i ganske særlige

og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene.	og behørigt begrundede tilfælde inddrage lommepengene ***til udgifter***.

Or. en

Ændringsforslag 423
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) forlader det opholdssted, der er fastlagt af den kompetente myndighed, uden at underrette myndigheden, eller, hvis dette kræves, uden tilladelse, eller ***forsvinder,*** eller	a) forlader det opholdssted, der er fastlagt af den kompetente myndighed, uden at underrette myndigheden, eller, hvis dette kræves, uden tilladelse, eller ***uden begrundelse*** eller

Or. en

Ændringsforslag 424
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) i alvorlig grad har overtrådt reglerne i indkvarteringscentret eller har udvist grov voldelig adfærd, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 425
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) i alvorlig grad har overtrådt reglerne i indkvarteringscentret eller har udvist grov voldelig adfærd, eller	e) ***gentagne gange, med vilje og*** i alvorlig grad har overtrådt reglerne i indkvarteringscentret eller har udvist grov voldelig adfærd, eller

Or. en

Ændringsforslag 426
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) ***i alvorlig grad*** har overtrådt reglerne i indkvarteringscentret eller har udvist ***grov*** voldelig adfærd, eller	e) har overtrådt reglerne i indkvarteringscentret eller har udvist voldelig adfærd, eller

Or. en

Ændringsforslag 427
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) undlader at deltage i obligatoriske integrationsforanstaltninger, eller	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 428
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) undlader at deltage i obligatoriske integrationsforanstaltninger, eller	***udgår***

Or. en

Begrundelse

At give medlemsstaterne beføjelser til at sanktionere asylansøgere, som ikke følger obligatoriske integrationsforanstaltninger, medfører en risiko for tilfældige begrænsninger af deres levevilkår.

Ændringsforslag 429
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) undlader at deltage i obligatoriske integrationsforanstaltninger, eller	f) ***med vilje*** undlader at deltage i obligatoriske integrationsforanstaltninger, eller

Or. en

Ændringsforslag 430
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) ikke har overholdt forpligtelsen i artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] og er rejst til en anden medlemsstat uden passende begrundelse og har fremsat en ansøgning der, eller	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 431
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) ikke har overholdt forpligtelsen i artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] og er rejst til en anden medlemsstat uden passende begrundelse og har fremsat en ansøgning der, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 432
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) ikke har overholdt forpligtelsen i artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] og er rejst til en anden medlemsstat uden passende begrundelse og har fremsat en ansøgning der, eller	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 433
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet til en anden medlemsstat.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 434
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet til en anden medlemsstat.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 435
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet til en anden medlemsstat.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 436
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet til en anden medlemsstat**.**	h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet til en anden medlemsstat***, eller***

Or. en

Ændringsforslag 437
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 1 – litra h a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ha) er rejst til et konfliktområde uden en generelt acceptabel begrundelse for en sådan rejse.

Or. en

Begrundelse

Det underminerer asylsystemets troværdighed og legitimitet, hvis ansøgerne rejser tilbage til de regioner, som de efter eget udsagn er blevet tvunget til at flygte fra.

Ændringsforslag 438
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden en begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er erstattet, indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.	***udgår***

Or. it

Ændringsforslag 439
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden en begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er erstattet, indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 440
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden en begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er erstattet, indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.	Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden***, såsom*** en ***dokumenteret alvorlig sygdom hos ansøgeren, en*** begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er erstattet, indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.

Or. en

Begrundelse

Kun en tilfredsstillende forklaring, f.eks. en alvorlig sygdom, kan anses som en tilfredsstillende grund til at genindføre de materielle modtagelsesforhold.

Ændringsforslag 441
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden en begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er ***erstattet,*** indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.	Når ansøgeren i forbindelse med litra a) og b) opspores eller frivilligt melder sig hos de kompetente myndigheder, træffes der på grundlag af årsagerne til den pågældendes forsvinden en begrundet afgørelse om genoptagelse af adgangen til alle de materielle modtagelsesforhold, der er indskrænket eller inddraget, eller nogle af dem.

Or. en

Ændringsforslag 442
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Afgørelser om ***erstatning,*** indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling	3. Afgørelser om indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en

i overensstemmelse med artikel 18 og en værdig levestandard for alle ansøgere.	værdig levestandard for alle ansøgere.

Or. en

Ændringsforslag 443
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en ***værdig*** levestandard for alle ansøgere.	3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en ***passende*** levestandard for alle ansøgere.

Or. it

Begrundelse

Anvendelsen af adjektivet "anstændig" til at beskrive den levestandard, der skal sikres ansøgerne gennem vedtagelsen af harmoniserede betingelser for modtagelse, uden at deres forskellige indhold præciseres, ville kunne give anledning til tvister med de pågældende.

Ændringsforslag 444
Branislav Škripek

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en ***værdig*** levestandard for alle ansøgere.	3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en ***passende*** levestandard for alle ansøgere.

Or. en

Begrundelse

For at skabe konsekvens i ordlyden erstattes det uspecifikke ord "værdig" med "passende", hvilket indikerer, at der sørges for en nødvendig levestandard. Dette skal stemme overens med vores ændringsforslag til artikel 15, stk. 3, indledning.

Ændringsforslag 445
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling	3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation, specielt med hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov, under hensyn til proportionalitetsprincippet. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling

i overensstemmelse med artikel 18 og ***en værdig levestandard*** for alle ansøgere.	i overensstemmelse med artikel 18 og ***et eksistensminimum*** for alle ansøgere.

Or. en

Begrundelse

For at tackle asylshopping og for at mindske presset på de offentlige finanser bør medlemsstaterne have som målsætning kun at anvende minimumsstandarder i deres modtagelsesforhold for asylansøgere.

Ændringsforslag 446
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation***, specielt med hensyn til*** ansøgere med særlige modtagelsesbehov***, under hensyn til proportionalitetsprincippet***. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en værdig levestandard for alle ansøgere.	3. Afgørelser om erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle modtagelsesforhold træffes objektivt og upartisk på grundlag af den enkelte sags realiteter og skal begrundes. Afgørelser baseres på den pågældende persons særlige situation ***med tanke på proportionalitetsprincippet og kan ikke finde anvendelse i forbindelse med*** ansøgere med særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sikrer under alle omstændigheder adgang til lægebehandling i overensstemmelse med artikel 18 og en værdig levestandard for alle ansøgere.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget bør opfylde betingelserne for behandling, fordi det er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som specificerer garantier for sårbare personer samt generelle processuelle garantier, herunder proportionalitets- og nødvendighedsprincippet.

Ændringsforslag 447
Heinz K. Becker

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at de materielle modtagelsesforhold ikke ***erstattes,*** inddrages eller indskrænkes, før der er truffet en afgørelse i overensstemmelse med stk. 3.	4. Medlemsstaterne sikrer, at de materielle modtagelsesforhold ikke inddrages eller indskrænkes, før der er truffet en afgørelse i overensstemmelse med stk. 3.

Or. en

Ændringsforslag 448
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne ***sikrer***, at de materielle modtagelsesforhold ikke erstattes, inddrages eller indskrænkes, før der er truffet en afgørelse i overensstemmelse med stk. 3.	4. Medlemsstaterne ***kan sikre***, at de materielle modtagelsesforhold ikke erstattes, inddrages eller indskrænkes, før der er truffet en afgørelse i overensstemmelse med stk. 3.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 449
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne skal i den nationale lovgivning til gennemførelse af dette direktiv tage hensyn til den særlige situation for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.	Medlemsstaterne skal i den nationale lovgivning til gennemførelse af dette direktiv tage hensyn til den særlige situation for ansøgere med særlige modtagelsesbehov***, som fastsat i artikel 2***. ***Medlemsstaterne vurderer systematisk, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne skal endvidere angive, hvilke behov der er tale om. Medlemsstaterne sikrer også, at ansøgere selv kan angive, at de har særlige behov, og at disse angivelser vurderes. Denne vurdering integreres i vurderingen omhandlet i [forordningen for asylprocedurer], som kan foretages i de eksisterende nationale procedurer. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.***

Or. en

Begrundelse

Member States should continuously assess whether an applicant has special reception needs, and nothing should prevent applicants from informing the Member States' authorities of their special needs requirements. Furthermore, as Member States are required to assess applicants with special needs in the context of the Asylum Procedures Regulation, it is both administratively preferable and easier for the applicant if the assessment of special reception needs is carried out simultaneously with the assessment of special needs for the procedure. The two assessments should in fact be conducted as a continuum, with the aim of avoiding additional procedural layers and ensuring a holistic examination of the applicant's needs.

Ændringsforslag 450
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne skal i den nationale lovgivning til gennemførelse af dette direktiv tage hensyn til den særlige situation for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.	Medlemsstaterne skal ***sikre ansøgernes ret til at blive hørt*** i ***forbindelse med deres specifikke modtagelsesbehov og skal i*** den nationale lovgivning til gennemførelse af dette direktiv tage hensyn til den særlige situation for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget bør opfylde betingelserne for behandling, fordi det er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som specificerer garantier for sårbare personer samt generelle processuelle garantier, herunder ansøgernes ret til at blive hørt.

Ændringsforslag 451
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 20 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	For bedre at sikre deres fysiske og psykologiske integritet tilbageholdes ansøgere med særlige modtagelsesbehov ikke.

Or. en

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at forbedre behandlingen af ansøgere med særlige modtagelsesbehov, og det følger i den henseende tekstens logik og er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, som har til formål at styrke bestemmelserne om fratagelse af personlig frihed.

Ændringsforslag 452
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne vurderer systematisk med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne skal endvidere angive, hvilke behov der er tale om.	Medlemsstaterne vurderer systematisk med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov***, om nødvendigt med hjælp fra en kvalificeret tolk***. Medlemsstaterne skal endvidere angive, hvilke behov der er tale om***, hvilke foranstaltninger der skal foretages for at imødekomme dem, og hvilke myndigheder, der er ansvarlige for disse foranstaltninger***.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med ændringsforslag i udkastet til betænkning, som opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre forholdene for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.

Ændringsforslag 453
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***vurderer*** systematisk med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne skal endvidere angive, hvilke behov der er tale om.	***Når en ansøgning om international beskyttelse er lavet, vurderer*** medlemsstaterne systematisk med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne skal endvidere angive, hvilke behov der er tale om.

Or. en

Ændringsforslag 454
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***vurderer systematisk*** med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne ***skal*** endvidere angive, hvilke behov der er tale om.	Medlemsstaterne ***kan*** med henblik på en effektiv gennemførelse af artikel 20 ***systematisk vurdere***, om ansøgeren har særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne ***kan*** endvidere angive, hvilke behov der er tale om.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 455
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.	Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren***, eller såfremt ansøgeren kommer med en begrundet anmodning om at få sine særlige***

modtagelsesbehov revurderet.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag har til formål at forbedre de processuelle rettigheder for ansøgere med særlige modtagelsesbehov og er som sådan forbundet med ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre både forholdene for ansøgere med særlige modtagelsesbehov og processuelle rettigheder generelt.

Ændringsforslag 456
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.	Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt ***af en kompetent myndighed*** efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.

Or. en

Ændringsforslag 457
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.	Denne vurdering skal iværksættes så tidligt som muligt ***og senest 30 dage*** efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne sikrer, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fastsætte en klar tidsplan for medlemsstaternes evaluering af ansøgernes særlige behov med henblik på at skabe juridisk klarhed for både nationale myndigheder og ansøgere.

Ændringsforslag 458
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Denne vurdering ***skal*** iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne ***sikrer***, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.	Denne vurdering ***kan*** iværksættes så tidligt som muligt efter fremsættelse af en ansøgning om international beskyttelse og kan indarbejdes i eksisterende nationale procedurer eller i den vurdering, der er omhandlet i artikel [19] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne ***kan sikre***, at der også tages hensyn til de særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv, såfremt de først viser sig på et senere tidspunkt i asylproceduren.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 459
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 1 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sikrer***, at der i støtten til ansøgere med særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv tages hensyn til disses særlige modtagelsesbehov under hele asylproceduren, og at der føres tilstrækkeligt tilsyn med deres situation.	Medlemsstaterne ***kan sikre***, at der i støtten til ansøgere med særlige modtagelsesbehov i overensstemmelse med dette direktiv tages hensyn til disses særlige modtagelsesbehov under hele asylproceduren, og at der føres tilstrækkeligt tilsyn med deres situation.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 460
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Med henblik på stk. 1 ***sikrer*** medlemsstaterne, at personalet hos de i	2. Med henblik på stk. 1 ***kan*** medlemsstaterne ***sikre***, at personalet hos de

artikel 26 omhandlede myndigheder:	i artikel 26 omhandlede myndigheder:

Or. en

Ændringsforslag 461
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) er uddannet og videreuddannes til at opdage de første tegn på, at en ansøger har brug for særlige modtagelsesforhold, og at dække disse behov, når de er konstateret	a) er uddannet og videreuddannes til ***proaktivt*** at opdage de første tegn på, at en ansøger har brug for særlige modtagelsesforhold, og at dække disse behov, når de er konstateret

Or. en

Ændringsforslag 462
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	aa) effektivt at give ansøgeren mulighed for at indgive sine observationer om behovet for at modtage særlig modtagelsesstøtte

Or. en

Begrundelse

Ændringsforslaget bør opfylde betingelserne for behandling, fordi det er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som specificerer garantier for sårbare personer samt generelle processuelle garantier, herunder ansøgernes ret til at blive hørt.

Ændringsforslag 463
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) medtager oplysninger om ansøgerens særlige modtagelsesbehov i ansøgerens fil og anfører de i litra a) omhandlede tegn samt henstillinger til den type støtte, som ansøgeren kan have brug for	b) medtager oplysninger om ansøgerens særlige modtagelsesbehov i ansøgerens fil og anfører de i litra a) omhandlede tegn ***og ansøgerens indleveringer omhandlet i litra aa)*** samt henstillinger til den type støtte, som ansøgeren kan have brug for

Or. en

Ændringsforslag 464
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) henviser ansøgere til en læge eller en psykolog for yderligere vurdering af deres psykologiske og fysiske tilstand, når der tegn på, at ansøgerne kan have været udsat for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk eller seksuel vold, og at dette kan påvirke ansøgerens modtagelsesbehov og	c) henviser ansøgere til en læge eller en psykolog***, som er uddannet til at foretage en sådan vurdering,*** for yderligere vurdering af deres psykologiske og fysiske tilstand ***med støtte fra en kvalificeret tolk***, når der tegn på, at ansøgerne kan have været udsat for ***kønsspecifikke overgreb,*** tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk, fysisk***, fordomsmotiveret*** eller seksuel ***og kønsbestemt*** vold, og at dette kan påvirke ansøgerens modtagelsesbehov og

Or. en

Ændringsforslag 465
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 21 – stk. 2 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) tager hensyn til resultatet af denne undersøgelse, når der træffes afgørelse om, hvilken type særlig modtagelsesstøtte der kan ydes til ansøgeren.	d) tager hensyn til resultatet af denne undersøgelse, ***herunder ansøgerens overvejelser om behovet for at modtage særlig modtagelsesstøtte,*** når der træffes afgørelse om, hvilken type særlig modtagelsesstøtte der kan ydes til ansøgeren. ***Afgørelsen om at yde særlig modtagelsesstøtte skal være behørigt begrundet.***

Or. en

Ændringsforslag 466
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Hilde Vautmans, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Barnets tarv kommer i første række, når medlemsstaterne gennemfører de bestemmelser i dette direktiv, der ***vedrører*** mindreårige. Medlemsstaterne sikrer en levestandard, der er passende for den mindreåriges fysiske, mentale, åndelige, moralske og sociale udvikling.	1. Barnets tarv kommer i første række, når medlemsstaterne gennemfører de bestemmelser i dette direktiv, der ***kan berøre*** mindreårige. Medlemsstaterne sikrer en levestandard, der er passende for den mindreåriges fysiske, mentale, åndelige, moralske og sociale udvikling.

Or. en

Begrundelse

Mange bestemmelser i dette direktiv gælder ikke direkte for mindreårige, men kan indirekte berøre dem gennem en voksen, som er ansvarlig for dem.

Ændringsforslag 467
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Barnets tarv kommer i første række, når medlemsstaterne gennemfører de bestemmelser i dette direktiv, der vedrører mindreårige. Medlemsstaterne ***sikrer*** en levestandard, der er passende for den mindreåriges fysiske, mentale, åndelige, moralske og sociale udvikling.	1. Barnets tarv kommer i første række, når medlemsstaterne gennemfører de bestemmelser i dette direktiv, der vedrører mindreårige. Medlemsstaterne ***kan sikre*** en levestandard, der er passende for den mindreåriges fysiske, mentale, åndelige, moralske og sociale udvikling.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 468
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) muligheden for familiesammenføring	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Opmuntring til at arrangere familiesammenføring for mindreårige ansøgere kan øge presset på den sociale samhørighed og den offentlige sektor i medlemsstaterne. Processen for familiesammenføring bør primært have sit retmæssige grundlag i direktivet om familiesammenføring.

Ændringsforslag 469
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) den mindreåriges trivsel og sociale udvikling under særlig hensyntagen til vedkommendes baggrund	b) den mindreåriges trivsel og sociale udvikling under særlig hensyntagen til vedkommendes baggrund***, såsom den etniske, religiøse, kulturelle og sproglige baggrund og endvidere til behovet for stabilitet og kontinuitet i forbindelse med varetægt og adgang til sundheds- og uddannelsestjenesteydelser***

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, som opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre betydningen af "barnets tarv".

Ændringsforslag 470
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) sikkerhedshensyn, navnlig hvis der er risiko for, at den mindreårige er offer for menneskehandel	c) sikkerhedshensyn, navnlig hvis der er risiko for, at den mindreårige er offer for ***vold eller udnyttelse af enhver art og*** menneskehandel

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med andre ændringsforslag, som opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre betydningen af "barnets tarv".

Ændringsforslag 471
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) sikkerhedshensyn, navnlig hvis der er risiko for, at den mindreårige er offer for menneskehandel	c) sikkerhedshensyn, navnlig hvis der er risiko for, at den mindreårige er offer for ***vold og udnyttelse, herunder*** menneskehandel

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at fremhæve, at børn har større sandsynlighed for at blive udsat for vold og udnyttelse, og her er menneskehandel blot én af de former, som dette kan have.

Ændringsforslag 472
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige har adgang til ***fritidsaktiviteter***, ***herunder leg og rekreation,*** der er passende for deres alder, i de lokaler og indkvarteringscentre, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a) og b), og til udendørsaktiviteter	3. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige har adgang til ***aktiviteter***, der er passende for deres alder, i de lokaler og indkvarteringscentre, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a) og b), og til udendørsaktiviteter

Or. en

Begrundelse

Åbenlyst beskrivende krav for mindreårige ansøgeres aktiviteter bør undgås.

Ændringsforslag 473
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***sikrer***, at mindreårige har adgang til fritidsaktiviteter, herunder leg og rekreation, der er passende for deres alder, i de lokaler og indkvarteringscentre, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a) og b), og til udendørsaktiviteter	3. Medlemsstaterne ***kan sikre***, at mindreårige har adgang til fritidsaktiviteter, herunder leg og rekreation, der er passende for deres alder, i de lokaler og indkvarteringscentre, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, litra a) og b), og til udendørsaktiviteter

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 474
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige, der har været udsat for misbrug, vanrøgt, udnyttelse, tortur eller grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling, eller som har lidt under væbnede konflikter, får adgang til rehabilitering, og tilbyder dem en passende psykiatrisk behandling og kvalificeret rådgivning, når der er behov derfor.	4. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige, der har været udsat for misbrug, vanrøgt, udnyttelse, tortur eller grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling, eller som har lidt under væbnede konflikter, får adgang til rehabilitering, og tilbyder dem en passende psykiatrisk behandling og kvalificeret rådgivning, når der er behov derfor***, og når de er tilgængelige***.

Or. en

Begrundelse

Når ressourcer til psykiatrisk behandling og rådgivning er knappe i en medlemsstat, kan det betragtes som en acceptabel grund til ikke at yde den tjeneste for ansøgere.

Ændringsforslag 475
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne ***sikrer***, at mindreårige, der har været udsat for misbrug, vanrøgt, udnyttelse, tortur eller grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling, eller som har lidt under væbnede konflikter, får adgang til rehabilitering, og tilbyder dem en passende psykiatrisk behandling og kvalificeret rådgivning, når der er behov derfor.	4. Medlemsstaterne ***kan sikre***, at mindreårige, der har været udsat for misbrug, vanrøgt, udnyttelse, tortur eller grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling, eller som har lidt under væbnede konflikter, får adgang til rehabilitering, og tilbyder dem en passende psykiatrisk behandling og kvalificeret rådgivning, når der er behov derfor.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 476
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige ***børn af*** ansøgere ***og***	5. Medlemsstaterne sikrer, at mindreårige ansøgere indkvarteres sammen

mindreårige ansøgere indkvarteres sammen med deres forældre eller den voksne og deres ugifte mindreårige søskende, der i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem, forudsat at det er i overensstemmelse med den mindreåriges tarv.	med deres forældre eller den voksne og deres ugifte mindreårige søskende, der i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem, forudsat at det er i overensstemmelse med den mindreåriges tarv.

Or. en

Begrundelse

Dette direktiv bør ikke stille for strenge krav til medlemsstaterne om indlogering.

Ændringsforslag 477
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne ***sikrer***, at mindreårige børn af ansøgere og mindreårige ansøgere indkvarteres sammen med deres forældre eller den voksne og deres ugifte mindreårige søskende, der i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem, forudsat at det er i overensstemmelse med den mindreåriges tarv.	5. Medlemsstaterne ***kan sikre***, at mindreårige børn af ansøgere og mindreårige ansøgere indkvarteres sammen med deres forældre eller den voksne og deres ugifte mindreårige søskende, der i henhold til lov eller ifølge praksis i den pågældende medlemsstat har ansvaret for dem, forudsat at det er i overensstemmelse med den mindreåriges tarv.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 478
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. I overensstemmelse med princippet om familiens enhed må forældre eller juridiske eller sædvanemæssige primære omsorgspersoner ikke tilbageholdes.
	Mindreårige eller familier med mindreårige børn indlogeres sammen i ikke-frihedsberøvende, fællesskabsbaserede opholdssteder, mens deres immigrationsstatus behandles.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er nødvendigt af presserende årsager, som er forbundet med logikken i denne artikels stk. 1.

Ændringsforslag 479
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren børne- og straffeattest og skal ***løbende*** følge relevant undervisning vedrørende mindreåriges rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.	6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren børne- og straffeattest og skal følge relevant undervisning vedrørende mindreåriges rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger ***om enhver individuel sag***, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Begrundelse

Det er ikke nødvendigt at have særligt fokus på uledsagede mindreåriges behov. En ordentlig undervisningsperiode gør behovet for løbende undervisning overflødigt. Fortrolighed bør ikke forhindre personer, der arbejder med mindreårige, i at drøfte deres generelle observationer offentligt.

Ændringsforslag 480
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren børne- og straffeattest og skal løbende følge relevant undervisning vedrørende mindreåriges rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.	6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren børne- og straffeattest og skal løbende følge relevant undervisning vedrørende ***ledsagede, adskilte og uledsagede*** mindreåriges rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Ændringsforslag 481
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Forslag til direktiv
Artikel 22 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren ***børne- og*** straffeattest og skal løbende følge relevant undervisning vedrørende mindreåriges	6. De personer, der arbejder med mindreårige, herunder uledsagede mindreårige, skal have en ren straffeattest ***særligt med hensyn til børnerelaterede forbrydelser*** og skal løbende følge relevant

rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.	undervisning vedrørende mindreåriges rettigheder og behov, herunder vedrørende alle gældende standarder for beskyttelse af børn, og være bundet af regler om tavshedspligt fastsat i national ret i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt at sikre, at medlemsstaterne foretager regelmæssig og forudgående kontrol af straffeattester hos personale, der er i kontakt med mindreårige, for at forhindre personer, der har begået forbrydelser og/eller andre overtrædelser, i at arbejde med mindreårige.

Ændringsforslag 482
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***arbejdsdage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***fremsætter en ansøgning om international beskyttelse***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i	Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***dage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***ankommer til en medlemsstat***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have ***de***

artikel 23, stk. 2, og skal have en ren ***børne-*** og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.	***nødvendige kvalifikationer og erfaringer og modtage løbende og passende undervisning til dette formål, og skal have*** en ren ***straffeattest, især med hensyn til børnerelaterede forbrydelser*** og ***overtrædelser. Når værgen er udpeget, skal dennes*** straffeattest ***regelmæssigt gennemses af de kompetente myndigheder for at udpege potentielle uforeneligheder med værgens rolle***. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Or. en

Begrundelse

Disse ændringer følger logikken i Kommissionens forslag og dets styrkelse af bestemmelserne om personer, der arbejder med mindreårige, eller fungerer som deres værge.

Ændringsforslag 483
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***arbejdsdage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***fremsætter en ansøgning om international beskyttelse***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU)	Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***dage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***ankommer til medlemsstaten***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan

XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren ***børne- og straffeattest***. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.	udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal ***være kvalificeret og*** udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren ***straffeattest, især med hensyn til børnerelaterede forbrydelser og overtrædelser***. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. ***Udpegede værgers straffeattest gennemses regelmæssigt af kompetente myndigheder for at udpege potentielle uforeneligheder med værgens rolle.*** Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Or. en

Begrundelse

Formålet med dette ændringsforslag er at sikre, at uledsagede mindreårige hjælpes af værgen, før asylansøgningen indgives, og ikke blot fem dage efter indgivelsen af ansøgningen, idet værgens rolle er at rådgive uledsagede mindreårige fra hele processens begyndelse.

Ændringsforslag 484
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer ***hurtigst muligt og*** senest fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***fremsætter en ansøgning om international***	Medlemsstaterne træffer ***straks eller*** senest fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***ankommer til EU's område***, foranstaltninger til at sikre, at en

beskyttelse, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren ***børne- og*** straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren straffeattest ***og især*** børneattest. ***Efter udpegelsen af en værge skal de kompetente myndigheder med mellemrum overvåge værgens straffeattest for at finde frem til mulig uforenelighed med vedkommendes rolle***. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Or. it

Begrundelse

I minori non accompagnati necessitano di tutela immediata, soprattutto alla luce del fatto che, la loro sparizione, avviene spesso subito dopo il loro ingresso in UE. Pur riconoscendo il fatto che, la necessità di ottenere una nomina "immediata" del tutore, potrebbe scontrarsi con le realtà burocratiche nazionali, si ritiene che tale figura dovrebbe essere comunque nominata, al più tardi, entro cinque giorni dall'arrivo del minore sul territorio dell'Unione. A differenza di quanto previsto dalla Commissione europea, si ritiene necessario compiere un accertamento più generale rispetto a possibili reati passati compiuti dal tutore. Tale verifica non dovrebbe essere, dunque, limitata a reati che coinvolgano minori. L'affidabilità del tutore dovrà essere costantemente monitorata. A tal proposito viene suggerito un controllo regolare della sua fedina penale, allo scopo di identificare possibili incompatibilità con il suo ruolo, sorte a seguito della sua nomina.

Ændringsforslag 485
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***træffer*** hurtigst muligt og senest fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.	Medlemsstaterne ***kan*** hurtigst muligt og senest fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, ***træffe*** foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger

nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 486
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***arbejdsdage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.	Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***dage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have ***de nødvendige kvalifikationer og erfaringer samt*** en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Begrundelse

Værger udpeges hurtigst muligt. De uledsagede mindreårige holder ikke op med at være uledsagede mindreårige i weekenden, så fristen på fem dage bør kun være fem dage og ikke fem arbejdsdage. Alle værger bør være behørigt kvalificerede.

Ændringsforslag 487
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***arbejdsdage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***fremsætter en ansøgning om international beskyttelse***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede	Medlemsstaterne træffer hurtigst muligt og senest fem ***dage*** fra det tidspunkt, hvor en uledsaget mindreårig ***ankommer til en medlemsstat***, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Der skal omgående gives meddelelse om udpegelsen af værgen til den uledsagede mindreårige. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 23, stk. 2, og skal ***modtage løbende og passende undervisning med dette formål for øje samt*** have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt

mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.	kan stride mod den uledsagede mindreåriges interesser, må ikke udnævnes til værger.

Or. en

Ændringsforslag 488
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at en værge ***ikke*** får ansvaret for et så ***uforholdsmæssigt stort*** antal uledsagede mindreårige samtidigt, at ***den pågældende ikke*** er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	Medlemsstaterne sikrer, at en værge får ansvaret for et så ***forholdsmæssigt og begrænset*** antal uledsagede mindreårige samtidigt, at ***han eller hun*** er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge. ***Uledsagede mindreårige oplyses på en børnevenlig måde og på et sprog, de forstår, om processen for indgivelse af klager mod deres værger i fortrolighed og sikkerhed, og skal have ret til at blive hørt i denne henseende.***

Or. en

Ændringsforslag 489
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at en værge ***ikke*** får ansvaret for ***et så uforholdsmæssigt stort antal*** uledsagede mindreårige samtidigt, at ***den pågældende ikke*** er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	Medlemsstaterne sikrer, at en værge får ansvaret for ***højst 20*** uledsagede mindreårige samtidigt, ***således*** at ***værgen*** er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge. ***Med dette formål for øje oplyses uledsagede mindreårige på en børnevenlig måde og på et sprog, de forstår, om, hvem disse instanser eller personer er, og hvordan de indgiver klager mod deres værger i fortrolighed og sikkerhed.***

Or. en

Begrundelse

Kommissionens forslag er velmenende, men mangler retssikkerhed. For at sikre, at værger kan udføre deres rolle på passende vis, bør de ikke have ansvar for mere end 20 uledsagede mindreårige på samme tid. Denne øvre grænse vil give retssikkerhed. Det maksimale antal på 20 uledsagede mindreårige anses som god praksis af eksperter inden for værgemål for mindreårige, såsom NIDOS og UNHCR.

Ændringsforslag 490
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli, Dennis de Jong

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at en værge ikke får ansvaret for et så uforholdsmæssigt stort antal uledsagede mindreårige samtidigt, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller	Medlemsstaterne sikrer, at en værge ikke får ansvaret for et så uforholdsmæssigt stort antal uledsagede mindreårige samtidigt, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller

personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge. ***Med dette formål for øje oplyses uledsagede mindreårige på en børnevenlig måde og på et sprog, de forstår, om, hvem disse instanser eller personer er, og hvordan de indgiver klager mod deres værger i fortrolighed og sikkerhed.***

Or. en

Ændringsforslag 491
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sikrer***, at en værge ikke får ansvaret for et så uforholdsmæssigt stort antal uledsagede mindreårige samtidigt, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne ***udpeger*** enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	Medlemsstaterne ***kan sikre***, at en værge ikke får ansvaret for et så uforholdsmæssigt stort antal uledsagede mindreårige samtidigt, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne ***kan udpege*** enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.

Or. en

Ændringsforslag 492
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at en værge ikke får ansvaret for et ***så uforholdsmæssigt stort*** antal uledsagede mindreårige samtidigt, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	Medlemsstaterne sikrer, at en værge får ansvaret for et ***passende og begrænset*** antal uledsagede mindreårige samtidigt ***for at undgå***, at den pågældende ikke er i stand til at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for ***senest én måned efter værgens udnævnelse og derefter*** med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.

Or. it

Begrundelse

For at en værge på behørig vis kan drage omsorg for de mindreårige, den pågældende har fået ansvar for, bør vedkommende få ansvar for et begrænset antal mindreårige. Grunden til, at det foreslås senest én måned efter udnævnelsen af værgen at vurdere, om vedkommende udfører sine opgaver på behørig vis, skyldes en overbevisning om, at den første periode, der tilbringes sammen med den mindreårige, er afgørende for at få opbygget langvarig tillid. Det er desuden vigtigt at afgøre så tidligt som muligt, om værgen udfører sine opgaver pålideligt.

Ændringsforslag 493
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Ved deres ankomst skal medlemsstaterne give uledsagede mindreårige:
	a) øjeblikkelig adgang til lægebehandling og almen uddannelse under de samme forhold som deres egne mindreårige statsborgere

	b) alle nødvendige oplysninger om deres rettigheder, processer og muligheder for beskyttelse på en børnevenlig måde og på et sprog, de forstår. Det Europæiske Asylstøttekontor hjælper derfor medlemsstaterne med at fremstille modtagelsesmateriale til at oplyse børn.

Or. en

Begrundelse

Uledsagede mindreårige har specifikke grundlæggende behov fra det øjeblik, de ankommer, uanset om de er asylansøgere, økonomiske migranter eller børn, som har været genstand for menneskehandel. Dette ændringsforslag har til formål at sikre, at uledsagede mindreårige ved deres ankomst behørigt oplyses om deres rettigheder, proces og beskyttelse og får øjeblikkelig adgang til lægebehandling i betragtning af deres særlige sårbarhed og de traumer, de måtte være blevet udsat for under deres rejse.

Ændringsforslag 494
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan anbringe uledsagede mindreårige på 16 år og derover i indkvarteringscentre for voksne ansøgere, hvis det er i overensstemmelse med deres tarv, jf. artikel 22, stk. 2.	Medlemsstaterne kan anbringe uledsagede mindreårige på 16 år og derover i indkvarteringscentre for voksne ansøgere, hvis det er i overensstemmelse med deres tarv, jf. artikel 22, stk. 2***, eller med andres tarv***.

Or. en

Begrundelse

Mange uledsagede ansøgere over 16 år har forårsaget alvorlige problemer i indkvarteringscentre for mindreårige. For at sikre orden i indkvarteringscentrene bør vanskelige mindreårige over 16 år indlogeres sammen med voksne.

Ændringsforslag 495
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne begynder at opspore den uledsagede mindreåriges familiemedlemmer, eventuelt med internationale eller andre relevante organisationers hjælp, hurtigst muligt efter, at en ansøgning om international beskyttelse er fremsat, idet de beskytter den mindreåriges tarv. I de tilfælde, hvor der kan foreligge en trussel mod den mindreåriges eller dennes nære slægtninges liv eller integritet, særlig hvis de er blevet i hjemlandet, må det sikres, at indsamlingen, behandlingen og videregivelsen af oplysninger om de pågældende foretages på et fortroligt grundlag, så man undgår at bringe deres sikkerhed i fare.	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Dette direktiv bør holde sig fra at beskæftige sig med forhold omkring familiesammenføring. I mange tilfælde forhindrer en hurtig familiesammenføring en succesfuld integration af den mindreårige ansøger, fordi det gør ham eller hende mindre selvhjulpen.

Ændringsforslag 496
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for ***kønsbestemte overgreb***, tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager	1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for ***seksuel og kønsbestemt vold***, ***andre former for fordomsmotiveret vold,*** tortur, voldtægt

den nødvendige behandling for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje.	eller andre former for grov ***psykologisk, fysisk eller seksuel*** vold, modtager ***holistiske revalideringstjenester*** for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje***, såvel som kvalificeret rådgivning med støtte om nødvendigt fra en kvalificeret tolk***. ***Adgang til denne støtte gives, så snart et offer er blevet identificeret.***

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med ændringsforslag i udkastet til betænkning, som opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre forholdene for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.

Ændringsforslag 497
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for ***kønsbestemte overgreb***, tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager ***den nødvendige behandling*** for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje.	1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for ***seksuel og kønsbestemt vold***, ***andre former for fordomsmotiveret vold,*** tortur, voldtægt eller andre former for grov ***psykologisk, fysisk eller seksuel*** vold, modtager ***holistiske revalideringstjenester*** for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje***, såvel som kvalificeret rådgivning med støtte om nødvendigt fra en kvalificeret tolk***. ***Adgang til denne støtte gives, så snart et offer er blevet identificeret.***

Or. en

Begrundelse

Det bør sikres, at dette direktiv stemmer overens med internationale standarder og garanterer passende modtagelsesforhold for torturofre. Dette bør indebære en udtrykkelig fremhævelse af kvalificeret rådgivning; forpligtelsen til at yde støtte så tidligt som muligt; støtte fra en kvalificeret tolk.

Ændringsforslag 498
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for ***kønsbestemte overgreb,*** tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager den nødvendige behandling for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje.	1. Medlemsstaterne sørger for, at personer, der har været udsat for tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager den nødvendige behandling for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller pleje.

Or. en

Ændringsforslag 499
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***sørger*** for, at personer, der har været udsat for ***kønsbestemte*** overgreb, tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager den nødvendige behandling for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk behandling eller	1. Medlemsstaterne ***kan sørge*** for, at personer, der har været udsat for overgreb, tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, modtager den nødvendige behandling for de skader, som sådanne handlinger har forårsaget, navnlig ved at få adgang til passende medicinsk og psykologisk

pleje.	behandling eller pleje.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 500
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De personer, der arbejder med ofre for tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, skal have fulgt og løbende følge relevant undervisning vedrørende deres behov og er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret, i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.	2. De personer, der arbejder med ofre for ***kønsbestemte overgreb,*** tortur, voldtægt eller andre former for grov ***psykologisk, fysisk eller seksuel*** vold, ***herunder fagfolk i sundhedssektoren, som står for at gennemføre stk. 1,*** skal have fulgt og løbende følge relevant undervisning vedrørende deres behov og ***passende revalideringsmetoder og*** er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret ***og etiske retningslinjer for fagfolk***, i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Begrundelse

Det bør sikres, at dette direktiv stemmer overens med internationale standarder og garanterer passende modtagelsesforhold for torturofre. Dette bør inkludere udtrykkelig anførelse af fagfolk i sundhedssektoren i personalekategorier, hvor man bør være passende uddannet, idet fagfolk i sundhedssektoren, som ikke er ansat hos de ansvarlige myndigheder, ofte ikke hører ind under denne forpligtelse.

Ændringsforslag 501
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De personer, der arbejder med ofre for tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, skal have fulgt og løbende følge relevant undervisning vedrørende deres behov og er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret, i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.	2. De personer, der arbejder med ofre for ***kønsbestemte overgreb,*** tortur, voldtægt eller andre former for grov ***psykologisk, fysisk eller seksuel*** vold, ***herunder fagfolk i sundhedssektoren, som står for at gennemføre stk. 1,*** skal have fulgt og løbende følge relevant undervisning vedrørende deres behov og ***passende revalideringsmetoder og*** er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret, i forbindelse med de oplysninger, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Begrundelse

Dette ændringsforslag er uløseligt forbundet med ændringsforslag i udkastet til betænkning, som opfylder betingelserne for behandling, og som har til formål at forbedre forholdene for ansøgere med særlige modtagelsesbehov.

Ændringsforslag 502
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 24 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De personer, der arbejder med ofre for tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, skal have fulgt ***og løbende følge*** relevant undervisning vedrørende ***deres*** behov og er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret, i forbindelse med de oplysninger, som de får	2. De personer, der arbejder med ofre for tortur, voldtægt eller andre former for grov vold, skal have fulgt relevant undervisning vedrørende ***ofrenes*** behov og er omfattet af de regler om tavshedspligt, som er fastsat i national ret, i forbindelse med de oplysninger ***om enhver individuel***

kendskab til under deres arbejde.	***sag***, som de får kendskab til under deres arbejde.

Or. en

Begrundelse

Løbende undervisning er ikke nødvendig i disse tilfælde.

Ændringsforslag 503
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I tilfælde af klage eller fornyet prøvelse ved en retsinstans, jf. stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at der på anmodning er adgang til gratis juridisk bistand og repræsentation***, for så vidt som det er nødvendigt for at sikre effektiv adgang til retlig prøvelse***. Dette skal som minimum omfatte udarbejdelse af de nødvendige procesdokumenter og deltagelse i retsmødet ved retsinstansen på ansøgerens vegne.	I tilfælde af klage eller fornyet prøvelse ved en retsinstans, jf. stk. 1, ***og for at sikre effektiv adgang til domstolene,*** sikrer medlemsstaterne, at der på anmodning er adgang til gratis juridisk bistand og repræsentation. Dette skal som minimum omfatte udarbejdelse af de nødvendige procesdokumenter***, forberedelse af klagen*** og deltagelse i retsmødet ved retsinstansen på ansøgerens vegne. ***Gratis juridisk bistand og repræsentation ydes af de juridiske rådgivere eller andre rådgivere, som er godkendt i henhold til national ret til at bistå eller repræsentere ansøgere eller ikke-statslige organisationer, der er akkrediteret i henhold til national lovgivning til at yde rådgivning eller repræsentation.***

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(1) and (4), and the first paragraph of Article 17 of the Asylum Procedures Regulation. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the Procedural Rights of applicants.

Ændringsforslag 504
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Gratis juridisk bistand og repræsentation ydes af personer med passende kvalifikationer, som er godkendt eller har tilladelse i henhold til national lovgivning, og hvis interesser ikke strider mod eller potentielt kan stride mod ansøgerens interesser.	Juridisk bistand og repræsentation ydes af personer med passende kvalifikationer, som er godkendt eller har tilladelse i henhold til national lovgivning, og hvis interesser ikke strider mod eller potentielt kan stride mod ansøgerens interesser.

Or. en

Begrundelse

Set ud fra et synspunkt om retfærdig procedure er en automatisk adgang til gratis juridisk bistand ikke nødvendig ved klage om afgørelser om niveauet for ydelserne.

Ændringsforslag 505
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***Medlemsstaterne kan også***	3. ***Ydelse af*** gratis juridisk bistand og

fastsætte bestemmelser om, at gratis juridisk bistand og repræsentation kun ***ydes***:	repræsentation ***i forbindelse med klageproceduren kan*** kun ***nægtes, hvis***:

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 506
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne ***kan også fastsætte*** bestemmelser om, at gratis juridisk bistand og repræsentation kun ydes:	3. Medlemsstaterne ***fastsætter*** bestemmelser om, at gratis juridisk bistand og repræsentation kun ydes:

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt med en streng definition af de personer, der er berettiget til gratis juridisk bistand.

Ændringsforslag 507
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) til personer, der ikke har tilstrækkelige midler, ***og/eller***	a) til personer, der ikke har tilstrækkelige midler, ***og***

Or. en

Begrundelse

Tjenesteydere med ret til at give gratis juridisk bistand til ansøgere bør være klart defineret for at undgå misbrug af offentlige midler.

Ændringsforslag 508
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) ***til personer, der ikke har*** tilstrækkelige midler***, og/eller***	a) ***ansøgeren råder over*** tilstrækkelige midler

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 509
Bodil Valero

for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) ***gennem tjenester, der stilles til rådighed af juridiske*** eller ***andre rådgivere, som*** i henhold til national ret ***specifikt er udpeget til at bistå og repræsentere ansøgere***.	b) ***klagen sker i anden instans*** eller ***derover under national ret*** i henhold til national ret***, herunder genhøringer eller gennemgange af klager, og klagen i anden instans anses for at være udsigtsløs***.

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 510
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan fastsætte bestemmelser om, at gratis juridisk bistand og repræsentation ikke ***kan stilles*** til rådighed, hvis der efter en kompetent myndigheds opfattelse ikke er reelle udsigter til, at klagen eller anmodningen om fornyet prøvelse imødekommes. I sådanne tilfælde sikrer medlemsstaterne, at den juridiske bistand og repræsentationen	Gratis juridisk bistand og repræsentation ***stilles*** ikke til rådighed, hvis der efter en kompetent myndigheds opfattelse ikke er reelle udsigter til, at klagen eller anmodningen om fornyet prøvelse imødekommes. I sådanne tilfælde sikrer medlemsstaterne, at den juridiske bistand og repræsentationen ikke begrænses vilkårligt, og at ansøgeren ikke forhindres i

ikke begrænses vilkårligt, og at ansøgeren ikke forhindres i at få effektiv adgang til retlig prøvelse.	at få effektiv adgang til retlig prøvelse***, samtidig med at asylsystemet og dermed en medlemsstats økonomiske midler ikke misbruges ved ubegrundede klager***.

Or. en

Begrundelse

I disse tilfælde er gratis juridisk bistand ikke nødvendig. Ubegrundede asylklagesager skal også modvirkes.

Ændringsforslag 511
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne kan fastsætte bestemmelser om, at gratis juridisk bistand og repræsentation ***ikke kan stilles til rådighed, hvis der efter en kompetent myndigheds opfattelse ikke er reelle udsigter til, at klagen eller anmodningen om fornyet prøvelse imødekommes. I sådanne tilfælde sikrer medlemsstaterne, at den juridiske*** bistand og ***repræsentationen ikke begrænses vilkårligt, og at ansøgeren ikke forhindres i at få effektiv adgang til retlig prøvelse***.	***I tilfælde hvor en myndighed***, ***der ikke er en domstol eller et judicielt organ, beslutter ikke*** at ***yde*** gratis juridisk bistand og repræsentation***, fordi klagen anses for udsigtsløs, har ansøgeren ret til effektive retsmidler ved en domstol eller et andet judicielt organ i forbindelse med denne afgørelse, og ansøgeren har til dette formål ret til at anmode om gratis juridisk*** bistand og ***repræsentation***.

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of

Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 512
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 4 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne ***kan*** også:	4. Medlemsstaterne ***skal*** også:

Or. en

Begrundelse

Nødvendige begrænsninger for gratis juridisk bistand kan accepteres med henblik på at sænke omkostningerne.

Ændringsforslag 513
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 4 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) pålægge økonomiske ***og/eller*** tidsmæssige begrænsninger i forbindelse med gratis juridisk bistand og repræsentation, forudsat at dette ikke vilkårligt begrænser ***adgangen*** til juridisk bistand og repræsentation	a) pålægge økonomiske ***begrænsninger eller*** tidsmæssige begrænsninger i forbindelse med gratis juridisk bistand og repræsentation, forudsat at dette ikke vilkårligt begrænser ***fri adgang*** til juridisk bistand og repræsentation ***eller hindrer ansøgerens effektive adgang til domstolene***

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 514
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Cécile Kashetu Kyenge, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 4 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) fastsætte bestemmelser om, at behandlingen af ansøgere for så vidt angår gebyrer og andre udgifter ikke må være ***gunstigere*** end den behandling, der generelt gives deres egne statsborgere i forbindelse med juridisk bistand.	b) fastsætte bestemmelser om, at behandlingen af ansøgere for så vidt angår gebyrer og andre udgifter ikke må være ***mindre gunstig*** end den behandling, der generelt gives deres egne statsborgere i forbindelse med juridisk bistand.

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Ændringsforslag 515
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne kan anmode om helt eller delvist at få godtgjort alle de udgifter, som de har betalt, hvis ***og når ansøgerens finansielle situation har forbedret sig betydeligt, eller hvis*** afgørelsen om at ***betale sådanne udgifter*** er blevet truffet på grundlag af urigtige oplysninger fra ansøgeren.	5. Medlemsstaterne kan anmode om helt eller delvist at få godtgjort alle de udgifter, som de har betalt, hvis afgørelsen om at ***give gratis juridisk bistand og repræsentation*** er blevet truffet på grundlag af urigtige oplysninger fra ansøgeren.

Or. en

Begrundelse

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(4) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants. Applicants should not be asked to reimburse the costs of legal assistance if they later find a job as such a provision would undoubtedly act as a disincentive to applicants requesting legal assistance in the first place.

Ændringsforslag 516
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Medlemsstaterne ***kan anmode*** om helt eller delvist at få godtgjort alle de udgifter, som de har betalt, hvis og når ansøgerens finansielle situation har forbedret sig betydeligt, eller hvis afgørelsen om at betale sådanne udgifter er blevet truffet på grundlag af urigtige oplysninger fra ansøgeren.	5. Medlemsstaterne ***anmoder*** om helt eller delvist at få godtgjort alle de udgifter, som de har betalt, hvis og når ansøgerens finansielle situation har forbedret sig betydeligt, eller hvis afgørelsen om at betale sådanne udgifter er blevet truffet på grundlag af urigtige oplysninger fra ansøgeren.

Or. en

Begrundelse

I tilfælde hvor ansøgerens økonomiske situation er betragteligt forbedret, er det logisk, at medlemsstaten får godtgjort udgifter. For at handle mod svig i asylprocessen bør afgivelse af falske oplysninger fra ansøgerens side også have konsekvenser.

Ændringsforslag 517
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen
Cornelia Ernst
for GUE/NGL-Gruppen
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Forslag til direktiv
Artikel 25 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. ***Procedurerne for adgang til*** juridisk bistand og repræsentation ***fastsættes i*** national ret.	6. ***Medlemsstaterne fastsætter specifikke procedurerettigheder for indgivelse og behandling af anmodninger om gratis*** juridisk bistand og repræsentation***, eller de anvender de gældende lignende regler for søgsmål på grundlag af*** national ret***, hvis disse regler ikke umuliggør adgang til gratis juridisk bistand og repræsentation, eller gør den uforholdsmæssig vanskelig***.

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse er tilpasset bestemmelserne om gratis juridisk bistand i Kommissionens forslag til forordning om etablering af en fælles procedure for international beskyttelse i EU ("forordningen for asylprocedurer"), navnlig bestemmelserne i artikel 17, stk. 2, i forordningen for asylprocedurer. Et sådant ændringsforslag er nødvendigt i forbindelse med den indre logik i forslagene om at ændre det fælles europæiske asylsystem og er uløseligt forbundet med andre af ordførerens ændringsforslag om ansøgeres procedurerettigheder, som opfylder betingelserne for behandling.

Ændringsforslag 518
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 26 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hver medlemsstat ***meddeler*** Kommissionen, hvilke myndigheder der er ansvarlige for at opfylde forpligtelserne i henhold til dette direktiv. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen eventuelle ændringer i oplysningerne om disse myndigheder.	Hver medlemsstat ***kan meddele*** Kommissionen, hvilke myndigheder der er ansvarlige for at opfylde forpligtelserne i henhold til dette direktiv. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen eventuelle ændringer i oplysningerne om disse myndigheder.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 519
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***indfører*** under behørig hensyntagen til deres	1. Medlemsstaterne ***kan*** under behørig hensyntagen til deres forfatningsmæssige

forfatningsmæssige opbygning relevante ordninger til at sikre, at der indføres passende styring, overvågning og kontrol af modtagelsesforholdenes niveau. Medlemsstaterne tager hensyn til [de operationelle standarder for modtagelsesforhold og særlige indikatorer, som Det Europæiske Asylstøttekontor/Den Europæiske Unions Asylagentur har udviklet] og alle andre operationelle standarder, indikatorer eller retningslinjer for modtagelsesforhold, der er fastsat i henhold til artikel [12] i forordning (EU) XXX/XXX [forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur].	opbygning ***indføre*** relevante ordninger til at sikre, at der indføres passende styring, overvågning og kontrol af modtagelsesforholdenes niveau. Medlemsstaterne tager hensyn til [de operationelle standarder for modtagelsesforhold og særlige indikatorer, som Det Europæiske Asylstøttekontor/Den Europæiske Unions Asylagentur har udviklet] og alle andre operationelle standarder, indikatorer eller retningslinjer for modtagelsesforhold, der er fastsat i henhold til artikel [12] i forordning (EU) XXX/XXX [forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur].

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 520
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne indfører under behørig hensyntagen til deres forfatningsmæssige opbygning relevante ordninger til at sikre, at der indføres passende styring, overvågning og kontrol af modtagelsesforholdenes niveau. Medlemsstaterne tager hensyn til [de operationelle standarder for modtagelsesforhold og særlige indikatorer, som Det Europæiske Asylstøttekontor/Den Europæiske Unions Asylagentur har udviklet] og alle andre operationelle standarder, indikatorer eller retningslinjer	1. Medlemsstaterne indfører under behørig hensyntagen til deres forfatningsmæssige opbygning relevante ordninger til at sikre, at der indføres passende styring, overvågning og kontrol af modtagelsesforholdenes niveau. Medlemsstaterne tager***, når det er relevant,*** hensyn til [de operationelle standarder for modtagelsesforhold og særlige indikatorer, som Det Europæiske Asylstøttekontor/Den Europæiske Unions Asylagentur har udviklet] og alle andre operationelle standarder, indikatorer eller retningslinjer

for modtagelsesforhold, der er fastsat i henhold til artikel [12] i forordning (EU) XXX/XXX [forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur].	for modtagelsesforhold, der er fastsat i henhold til artikel [12] i forordning (EU) XXX/XXX [forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur].

Or. en

Ændringsforslag 521
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaternes modtagelsessystemer skal overvåges og vurderes i henhold til den procedure, der er fastsat i [kapitel 5] i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur].	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 522
Kinga Gál

Forslag til direktiv
Artikel 28

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 28	***udgår***
Beredskabsplan	
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens	

område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.

2. Den første beredskabsplan skal færdiggøres ved hjælp af en model udformet af Den Europæiske Unions Asylagentur og meddeles Den Europæiske Unions Asylagentur senest [seks måneder efter dette direktivs ikrafttræden]. Herefter sendes hvert andet år en ajourført beredskabsplan til Den Europæiske Unions Asylagentur. Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når deres beredskabsplan aktiveres.

3. Beredskabsplanerne og navnlig hensigtsmæssigheden af de foranstaltninger, der skal træffes i henhold til planerne, skal overvåges og vurderes i henhold til den procedure, der er omhandlet i [kapitel 5] i forordning (EU) XXX [forordning om Den Europæiske Unions Asylagentur].

Or. en

Ændringsforslag 523
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv***, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om***	1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan ***for situationer*** med ***uforholdsmæssigt pres med*** de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere ***om international beskyttelse*** i henhold til dette direktiv**.**

international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.

Or. en

Ændringsforslag 524
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. ***Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.***	1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse.

Or. en

Begrundelse

While introducing a welcome contingency planning obligation enabling Member States to provide adequate reception capacity in case they are confronted with disproportionate

numbers of applicants, Article 28 links such obligation only to the number of applicants required to be present on a Member State's territory. Making Member States' planning obligations conditional on the desired functioning of the Dublin Regulation has no practical value as pressures on Member States reception capacity may in practice go far beyond those applicants who are required to be present on their territory upon a formal reading of responsibilities under the Dublin Regulation. Adequate contingency planning would need to prepare Member States for increased numbers of arrivals regardless of whether they occur in accordance with the allocation rules and corrective measures laid down in the Dublin Regulation.

Ændringsforslag 525
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. ***Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.***	1. Hver medlemsstat udarbejder ***i samarbejde med relevante civilsamfund og internationale organisationer og lokale og regionale myndigheder*** en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 526
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen]***, idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII***.	1. Hver medlemsstat udarbejder en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].

Or. en

Ændringsforslag 527
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hver medlemsstat ***udarbejder*** en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.	1. Hver medlemsstat ***kan udarbejde*** en beredskabsplan med de foranstaltninger, det er planlagt at træffe for at sikre en passende modtagelse af ansøgere i henhold til dette direktiv, i tilfælde hvor medlemsstaterne oplever et uforholdsmæssigt stort antal ansøgere om international beskyttelse. Ved ansøgere om international beskyttelse forstås de personer, der opholder sig på dens område, herunder dem, som medlemsstaten er ansvarlig for i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], idet der tages hensyn til den korrigerende fordelingsmekanisme, der er omhandlet i den nævnte forordnings kapitel VII.

Or. en

Ændringsforslag 528
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 1 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Beredskabsplanen bør indeholde en lovgivningsmæssig handlingsramme for de nationale myndigheder i tilfælde af en pludselig tilstrømning af et stort antal ulovlige indvandrere. Et vigtigt redskab til at modstå et stor migrationspres er at udføre afvisningspraksis ved de indre grænser. Passende retningslinjer for brug af afvisningsmekanismer bør derfor være en del af beredskabsplanen.

Or. en

Begrundelse

Et stort antal asylansøgere, der ankommer gennem en eller flere medlemsstater, hvor de har en realistisk mulighed for at ansøge om beskyttelse, hvilket fandt sted i vid udstrækning i 2015, ødelægger asylsystemets troværdighed. Medlemsstater bør have en udtrykkelig ret til at stoppe den slags migranter ved grænsen.

Ændringsforslag 529
József Nagy

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den første beredskabsplan skal færdiggøres ved hjælp af en model ***udformet*** af Den Europæiske Unions Asylagentur og meddeles Den Europæiske Unions Asylagentur senest [seks måneder efter dette direktivs ikrafttræden]. Herefter sendes hvert andet år en ajourført	2. Den første beredskabsplan skal færdiggøres ved hjælp af en model ***vedtaget*** af ***bestyrelsen i*** Den Europæiske Unions Asylagentur og meddeles Den Europæiske Unions Asylagentur senest [seks måneder efter dette direktivs ikrafttræden]. Herefter sendes hvert andet

beredskabsplan til Den Europæiske Unions Asylagentur. Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når deres beredskabsplan aktiveres.

år en ajourført beredskabsplan til Den Europæiske Unions Asylagentur. Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når deres beredskabsplan aktiveres.

Or. en

Ændringsforslag 530
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 28 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den første beredskabsplan skal færdiggøres ved hjælp af en model udformet af Den Europæiske Unions Asylagentur og meddeles Den Europæiske Unions Asylagentur senest [seks måneder efter dette direktivs ikrafttræden]. Herefter sendes ***hvert andet år*** en ajourført beredskabsplan til Den Europæiske Unions Asylagentur. Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når deres beredskabsplan aktiveres.	2. Den første beredskabsplan skal færdiggøres ved hjælp af en model udformet af Den Europæiske Unions Asylagentur og meddeles Den Europæiske Unions Asylagentur senest [seks måneder efter dette direktivs ikrafttræden]. Herefter sendes ***hver sjette måned*** en ajourført beredskabsplan til Den Europæiske Unions Asylagentur. Medlemsstaterne informerer Kommissionen og Den Europæiske Unions Asylagentur, når deres beredskabsplan aktiveres.

Or. en

Ændringsforslag 531
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 29 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer,	1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer,

der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af både mandlige og kvindelige ansøgeres behov. Med henblik herpå integrerer medlemsstaterne det europæiske uddannelsesprogram på asylområdet, som Den Europæiske Unions Asylagentur har udformet, i uddannelsen af deres personale, jf. forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur].	der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af både mandlige og kvindelige ansøgeres behov. Med henblik herpå ***skal passende finansiering gøres tilgængelig for lokale og regionale myndigheder og internationale organisationer og civilsamfundsorganisationer, herunder gennem lokale og regionale myndigheders mulighed for direkte adgang til Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden. Med henblik herpå*** integrerer medlemsstaterne det europæiske uddannelsesprogram på asylområdet, som Den Europæiske Unions Asylagentur har udformet, i uddannelsen af deres personale, jf. forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur].
	Or. en

Ændringsforslag 532
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 29 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne ***træffer*** de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer, der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af ***både mandlige og kvindelige*** ansøgeres behov. ***Med henblik herpå integrerer medlemsstaterne det europæiske uddannelsesprogram på asylområdet, som Den Europæiske Unions Asylagentur har udformet, i uddannelsen af deres personale, jf. forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur].***	1. Medlemsstaterne ***kan træffe*** de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer, der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af ansøgeres behov.
	Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele. Derudover viser udvidelsen af dette ændringsforslag, som opfylder betingelserne for behandling, den nævnte uløselig forbindelse.

Ændringsforslag 533
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Forslag til direktiv
Artikel 29 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer, der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af både mandlige og kvindelige ***ansøgeres behov***. Med henblik herpå integrerer medlemsstaterne det europæiske uddannelsesprogram på asylområdet, som Den Europæiske Unions Asylagentur har udformet, i uddannelsen af deres personale, jf. forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur].	1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de myndigheder og andre organisationer, der gennemfører dette direktiv, har modtaget den nødvendige uddannelse til imødekommelse af ***behov hos*** både mandlige og kvindelige ***ansøgere samt børn***. Med henblik herpå integrerer medlemsstaterne det europæiske uddannelsesprogram på asylområdet, som Den Europæiske Unions Asylagentur har udformet, i uddannelsen af deres personale, jf. forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om Den Europæiske Unions Asylagentur]***, og tager oplysningsmaterialet offentliggjort af Det Europæiske Asylstøttekontor i betragtning, såsom EASO's værktøj for identifikation af personer med særlige behov***.

Or. en

Begrundelse

Børn har særlige behov og er pr. definition på et stadie, hvor de udvikler sig mentalt, åndeligt og moralsk, og i betragtning af deres særlige sårbarhed og de traumer, de måtte være blevet udsat for under deres rejse, er det nødvendigt, at de personer, der arbejder med børn, har

modtaget passende undervisning. Med henblik herpå bør de personer, der arbejder med børn og andre ansøgere med særlige behov, blive udførligt oplyst om Det Europæiske Asylstøttekontors materiale.

Ændringsforslag 534
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 29 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne afsætter de ***nødvendige midler*** i forbindelse med de nationale regler, der gennemfører dette direktiv.	2. Medlemsstaterne afsætter ***midler i det omfang,*** de ***finder nødvendigt,*** i forbindelse med de nationale regler, der gennemfører dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 535
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen aflægger senest ***[tre*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***femte*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer	Kommissionen aflægger senest ***[et*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***tredje*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer

Or. en

Ændringsforslag 536
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen aflægger senest ***[tre*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***femte*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer	Kommissionen aflægger senest ***[to*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***andet*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt at have rapporten om anvendelsen af dette direktiv tidligere, fordi asylsituationen i EU fortsat vil være usikker i en nær fremtid. De efterfølgende rapporter om anvendelsen af dette direktiv bør også udgives mere regelmæssigt.

Ændringsforslag 537
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Kommissionen aflægger senest [***tre*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***femte*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår i givet fald de nødvendige ændringer	Kommissionen aflægger senest [***et*** år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter mindst hvert ***tredje*** år rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om anvendelsen af dette direktiv og foreslår om nødvendigt ændringer.

Or. it

Begrundelse

De undertegnede mener, at Europa-Parlamentet bør informeres behørigt om anvendelsen af nærværende direktiv senest ét år efter dets ikrafttræden.

Ændringsforslag 538
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest [***to år*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***femte*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.	Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest [***seks måneder*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***andet*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.

Or. it

Begrundelse

De undertegnede mener, at medlemsstaterne bør sende de nødvendige oplysninger til Kommissionen senest seks måneder efter nærværende direktivs ikrafttræden for at give Kommissionen mulighed for at fremlægge en rapport senest ét år efter nærværende direktivs ikrafttræden.

Ændringsforslag 539
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne ***sender*** på Kommissionens anmodning senest [to år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert femte år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.	Medlemsstaterne ***kan*** på Kommissionens anmodning senest [to år efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert femte år ***sende*** alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 540
Jussi Halla-aho

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest ***[to år*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***femte*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.	Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest ***[18 måneder*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***tredje*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt at have rapporten om anvendelsen af dette direktiv tidligere, fordi asylsituationen i EU fortsat vil være usikker i en nær fremtid. De efterfølgende rapporter om anvendelsen af dette direktiv skal også udgives mere regelmæssigt.

Ændringsforslag 541
Bodil Valero
for Verts/ALE-Gruppen

Forslag til direktiv
Artikel 30 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest ***[to år*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***femte*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.	Medlemsstaterne sender på Kommissionens anmodning senest ***[seks måneder*** efter dette direktivs ikrafttræden] og derefter hvert ***tredje*** år alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af rapporten.

Or. en

Ændringsforslag 542
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 31 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstater afviser at gennemføre love, forordninger og administrative bestemmelser, som de anser for at være i strid med nærhedsprincippet eller traktaternes ånd.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.

Ændringsforslag 543
Beatrix von Storch

Forslag til direktiv
Artikel 31 – stk. 1 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1b. Medlemsstater afviser at håndhæve gennemførte love, forordninger og administrative bestemmelser, som de anser for at være i strid med nærhedsprincippet eller traktaternes ånd.

Or. en

Begrundelse

Vi har ændringsforslag, der opfylder betingelserne for behandling, som følger nærhedsprincippet og er uløseligt forbundet med ændringsforslag i de hvide dele, som også følger nærhedsprincippet. Det ville ikke give mening, hvis princippet kun gjaldt for de grå dele.